

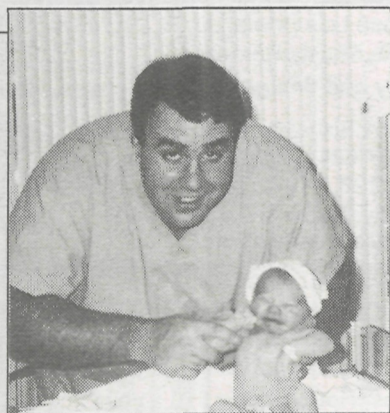
LA VOZ CATOLICA



De Denver con amor

Más de 200 jóvenes de la Arquidiócesis celebraron con el Papa en Denver el Día Mundial de la Juventud, y en Miami cientos de jóvenes se unieron en una vigilia de solidaridad el 14 de agosto. Eddy Infante, Maidis Noguera, Roxana y Elizabeth Alicot, Cristy Rubio, Angel Antonio Rodríguez y Jeanette Infante, formaron parte de los 21 miembros del grupo juvenil de St. Michael The Archangel que fueron a Denver.

Foto María Vega, La Voz Católica



Cada día descubre el milagro de la vida

8

■ El Papa habló a los jóvenes del mundo

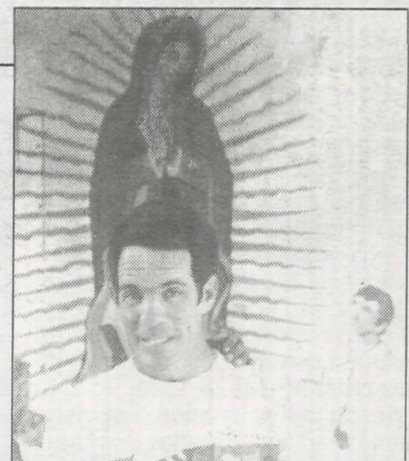
3

■ Evangeliza al son de la pianola

9

■ Un año después Santa Ana sigue ayudando

11



Los migrantes van hacia la unión

20

CATECISMO

"Este es el día que hizo el Señor..."

Este es el tercero de una serie de fragmentos del Catecismo de la Iglesia Católica, aprobado por el Papa el 25 de junio de 1992. Continuará en las próximas ediciones.

El Tercer Mandamiento

"Recuerda el día sábado para santificarlo. Seis días trabajarás y harás todos tus trabajos, pero el día séptimo es día de descanso para el Señor, tu Dios. No harás ningún trabajo (Ex 20, 8-10; cf Dt 5, 12-15).

I. El día sábado

2168. El tercer mandamiento del Decálogo proclama la santidad del sábado: "El día séptimo será día de descanso, consagrado al Señor" (Ex 31, 15).

2169. La Escritura hace a este propósito memoria de la creación: "Pues en seis días hizo el Señor el cielo y la tierra, el mar y todo cuanto contienen, y el séptimo descansó; por eso bendijo el Señor el día sábado y lo hizo sagrado" (Ex 20, 11).

2170. La Escritura ve también en el día del Señor

Resumen del Tercer Mandamiento

2189. "Guardarás el día del sábado para santificarlo" (Dt 5, 12) "El día séptimo será día de descanso, consagrado al Señor" (Ex 31, 15).

2190. El sábado que representa la coronación de la primera creación, es sustituido por el domingo que recuerda la nueva creación inaugurada por la resurrección de Cristo.

2191. La Iglesia celebra el día de la Resurrección de Cristo, el octavo día, que es llamado con toda razón día del Señor, o domingo (cf SC 106).

2192. "El domingo y los demás días de precepto los fieles tienen obligación de participar en la misa" (CIC can 1247.)

2193. "El domingo y las demás fiestas de precepto... los fieles se abstendrán de trabajos y actividades que impidan dar culto a Dios, gozar de la alegría del día del Señor o disfrutar del debido descanso de la mente y el cuerpo" (CIC can 1247).

2194. La institución del domingo contribuye a que todos disfruten de un "reposo y ocio suficientes para cultivar la vida familiar, cultural, social y religiosa" (GS 67,3).

2195. Todo cristiano debe evitar imponer a otro impedimentos para guardar el día del Señor.

un memorial de la liberación de Israel de la esclavitud de Egipto "... por eso el Señor tu Dios te ha mandado guardarte el día sábado" (Dt 5,15).

2171. Dios confió a Israel el sábado para que lo guardara como signo de la alianza inquebrantable (cf Ex 31,17). El sábado es para el Señor, reservado a la alabanza de Dios, de su obra de creación y de sus acciones salvíficas en favor de Israel.

2172. La acción de Dios es el modelo de la acción humana, si Dios "tomó respiro" el día séptimo (Ex 31,17) también debemos descansar y hacer que los demás, sobre todo los pobres "recobren aliento" (Ex 23,12).

2173. ... Jesús nunca falta a la santidad de este día (cf Mc 1,21; Jn 9, 16), sino que con autoridad da la interpretación auténtica de esta ley... proclama que es "lícito en sábado hacer el bien en vez del mal, salvar una vida en vez de destruirla" (Mc3,4). El sábado es el día del Señor de las misericordias y del honor de Dios (cf Mt 12,5; Jn 7,23).

El día de la Resurrección: la nueva creación

2174. Jesús resucitó de entre los muertos "el primer día de la semana" (Mt 28, 1; Mc 16,2; Lc 24, 1; Jn 20, 1)... El día de la Resurrección de Cristo recuerda la primera creación... Para los cristianos vino a ser el primero de todos los días, la primera de todas las fiestas, el día del Señor ("He kyriake hemera", "dies dominica"), el "domingo".

II. El domingo, plenitud del sábado

2175. El domingo se distingue del sábado... y

cuya prescripción litúrgica reemplaza para los cristianos... Realiza... la verdad espiritual del sábado judío y anuncia el descanso eterno del hombre en Dios.

Porque el culto de la ley preparaba el misterio de Cristo y lo que se practicaba en ella prefiguraba algún rasgo relativo a Cristo (cf 1 Co 10,11). Los que vivían según el orden de cosas antiguo han pasado a la nueva esperanza, no observando ya el sábado, sino el día del Señor... (S. Ignacio de Antioquía, Magn. 9, 1)

2176. La celebración del domingo cumple la prescripción moral... de "dar a Dios culto exterior, visible, y regular bajo el signo de su bondad universal hacia los hombres..." (S. Tomás de A. s th 2-2,122, . 4).

La Eucaristía Dominical

2177. "El domingo, en el que se celebra el misterio pascual, por tradición apostólica, ha de observarse en toda la Iglesia como fiesta primordial de precepto" (CIC can 1246,1).

2179. "La parroquia... inicia al pueblo cristiano en la expresión ordinaria de la vida litúrgica... le enseña la doctrina salvífica de Cristo."... "No puedes orar en casa como en la iglesia, donde el grito de todos se eleva a Dios como desde un solo corazón..." (S. Juan Crisóstomo, incomprehens, 3,6).

La obligación del domingo

2180. El mandamiento de la Iglesia precisa la ley del Señor: "El domingo y las demás fiestas de precepto los fieles tienen obligación de participar en la misa" (CIC can 1247). "Cumple el precepto... quien asiste a ella, tanto el día de la fiesta como el día anterior por la tarde" (CIC can 1248,1).

2181. La Eucaristía del domingo fundamenta y confirma toda la práctica cristiana... los fieles están obligados a participar en la Eucaristía los días de precepto, a no ser que estén excusados por una razón seria... o dispensados por su pastor (cf CICV can 1245). Los que deliberadamente faltan a esta obligación cometen un pecado grave.

2182. La participación en la celebración común de la Eucaristía dominical es un testimonio de pertenencia y de fidelidad a Cristo y a su Iglesia.

2183. "Cuando falta el ministro sagrado u otra causa hace imposible la participación en la eucaristía, se recomienda que los fieles participen en la liturgia de la palabra... o permanezcan en oración" (CIC can 1248,2)

2184. La institución del día del Señor contribuye a que todos disfruten del tiempo de descanso y de solaz suficiente que les permita cultivar su vida familiar, cultural, social y religiosa (cf GS 67,3).

2185. El domingo y las otras fiestas de precepto, los fieles se abstendrán de entregarse a trabajos y a actividades que impiden el culto debido a Dios... Los fieles deben cuidar de que las legítimas excusas no introduzcan hábitos perjudiciales a la religión, a la familia y a la salud.

2186. Los cristianos que disponen de tiempo de descanso deben acordarse de sus hermanos que tienen las mismas necesidades y derechos y no pueden descansar a causa de la pobreza. El domingo está consagrado por la piedad cristiana a obras buenas y a servicios humildes para con los enfermos, débiles y ancianos... es tiempo de reflexión, de silencio, de cultura y de meditación, que favorecen el crecimiento de la vida interior y cristiana.

2187. Santificar los domingos y los días de fiesta exige un esfuerzo común... A pesar de las presiones económicas los poderes públicos deben asegurar a los ciudadanos un tiempo destinado al descanso y al culto divino. Los patronos tienen una obligación análoga con respecto a sus empleados.

2188. En el respeto de la libertad religiosa y del bien común de todos, los cristianos deben esforzarse por obtener el reconocimiento de los domingos y días de fiesta de la Iglesia como días festivos legales... Si la legislación del país u otras razones obligan a trabajar el domingo este día debe ser al menos vivido como el día de nuestra liberación que nos permite participar en esta "reunión de fiesta", en esta "asamblea de los primogénitos inscritos en los cielos." (Hb 12,22-23).



Notas al margen

Al cierre de esta edición de La Voz Católica cientos de miles de jóvenes andan dispersos por los caminos del mundo, de regreso a sus hogares después de su encuentro con el Papa en Denver.

Entre ellos se cuentan los representantes de la Arquidiócesis con quienes aún no hemos podido conversar sobre la experiencia vivida junto a Juan Pablo II a la sombra de las Montañas Rocosas.

Pero a juzgar por los cables y fotografías que la agencia de noticias católicas, CNS, nos ha ido enviando, han sido días densos en entusiasmo, solidaridad mundial, impulso para vivir y celebrar la vida, a pesar del cansancio, del poco sueño, de las horas de frío y de intenso calor.

El texto escrito difícilmente podrá transmitir lo que ha sido principalmente una vivencia. Quizás el Papa lo sabe mejor que nadie y de ahí su impulso a este tipo de encuentros.

Pero no hay encuentro para quien no se deja encontrar. Y porque lo que importa es transmitir y contagiar la vivencia, ahora nos toca a nosotros dejarnos encontrar por la juventud que nos llegará entusiasta a los que estamos lejos y a los que estamos cerca," como les decía el Papa al enviarles a evangelizar.

¿Seremos capaces de recibir el don que la juventud nos trae? Seremos capaces de escuchar lo que el Papa les dijo a los obispos y cardenales en Denver? El Papa afirmó que "la Iglesia del tercer milenio necesita estar firmemente plantada en el corazón de las nuevas generaciones..."

Araceli M. Cantero

LA VOZ CATOLICA

ISSN- 1044-1883

Spanish Newspaper of the Archdiocese of Miami

ARACELI M. CANTERO, Executive Editor

María Vega : staff writer.

Maritza Alvarez : Advertising, Circulation.

Columists: Jesús Arina, Ed Asper, Ricardo Briz, Niní y Antonio Fernández, Teresa Fernández-Soneira, P. Jorge García, P. José Luis Hernando, P. Pedro Lleó, Elena Muller-García, Christy Romero.

Photography and design: Araceli Cantero, María Vega.

Offices: 9401 Biscayne Blvd., Miami, FL 33138-2970
Ph. (305) 757-6241, FAX (305) 754 1797

Editorial ext. 128, 311 Circulación: 310; Advertising: 310

News Agency: National Catholic News

Catholic Press Association

National Association of Hispanic Publications

LA VOZ CATOLICA (USPS 003-739) is published monthly and reaches 33,500 homes and 105 Catholic parishes through the mail. Second Class postage paid at Miami, Florida. Subscription rates \$10 a year.

Foreign: \$13(surface). Air mail \$ 20

© 1993- La Voz Católica -The Catholic Voice Publishing Co

Post Master: change of address to: LA VOZ CATOLICA 9401 Biscayne Blvd Miami, Fla. 33138-2970

No es tiempo de avergonzarse del Evangelio

DENVER (CNS)—En su homilía final ante unos 350,000 jóvenes reunidos en el parque Cherry Creek en Denver el papa Juan Pablo II señaló que el mundo es el "teatro de una interminable batalla por nuestra identidad como seres humanos espirituales y libres."

"La muerte lucha contra la vida: una cultura de muerte trata de imponerse sobre nuestro deseo de vivir y vivir en plenitud. Existen quienes rechazan la luz de la vida y prefieren las estériles obras de la oscuridad. Su cosecha es la injusticia, la discriminación la explotación, el engaño, la violencia. En cada época, la medida de su aparente éxito es la muerte de los inocentes. En nuestro propio siglo, como en ningún otro en la historia, la cultura de la muerte ha asumido una forma social e institucional de legalidad para justificar los más horribles crímenes contra la humanidad: el genocidio, 'soluciones finales', 'limpieza étnica' y 'la masiva eliminación de la vida antes de nacer, o antes de que alcance su término natural de la muerte."

El Papa hizo referencia al pasaje apocalíptico de la fiesta de la Asunción en que una mujer se presenta rodeada por fuerzas hostiles. "La naturaleza de su ataque simbolizado en el niño que el dragón quiere arrebatar el símbolo de la vida nueva. El dragón—el poder de este mundo—y 'el padre de la mentira' quiere constantemente arrancar del corazón humano el sentido de gratitud y respeto por el don fundamental de Dios: la misma vida humana."

A los jóvenes les dijo que el tema de la vida "debe llevarnos a profundizar en la conciencia de las contradicciones presentes en parte de la cultura de 'la moderna metrópolis.' Y señaló que cuando los fundadores de la nación inscribieron en la Constitución ciertos valores inalienables, lo hicieron porque reconocían la existencia de una 'ley—derechos y deberes—grabados por el Creador en el corazón y la conciencia de cada persona. Pero la referencia a esta ley está hoy ausente, dijo. "Vastos sectores de nuestra sociedad están confundidos sobre lo que está bien y lo que está mal y viven a la merced de quienes tienen el poder de 'crear' opinión y de imponerla en los demás."

"Jóvenes peregrinos, Cristo

Continúa en la página 7

¡América defiende la vida!

Cerca de 400,000 jóvenes acudieron a la cita con el Papa en Denver

DENVER (CNS)— Unos 400,000 jóvenes de todo el mundo se dieron cita en Denver para testimoniar su fe, encontrarse con el Papa y estrechar lazos de solidaridad durante la sexta Jornada Mundial de la Juventud celebrada del 12 al 15 de Agosto.

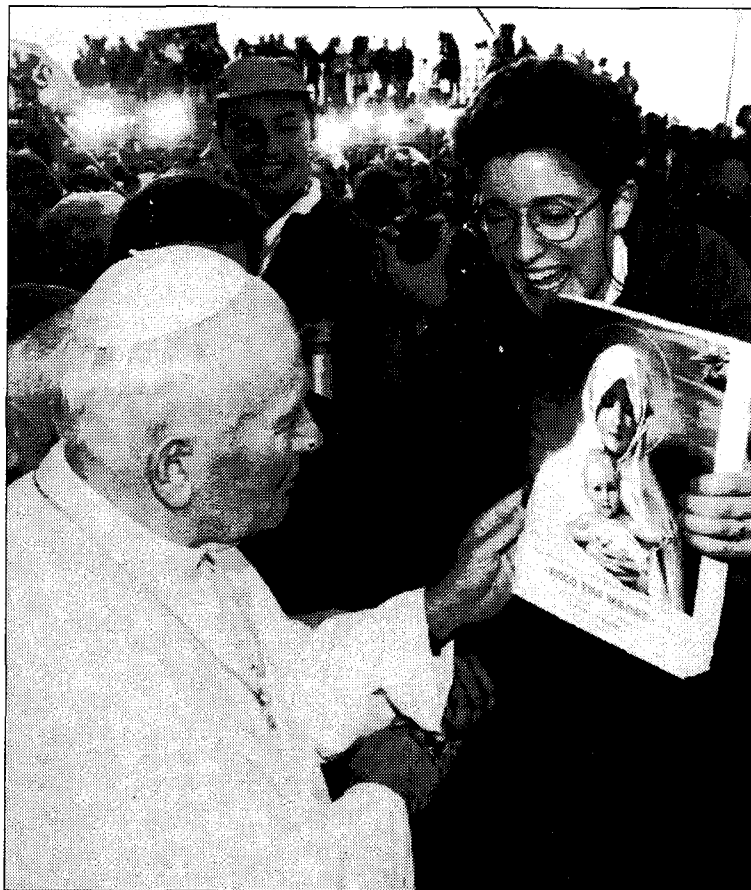
En diversos encuentros con la juventud el Santo Padre les habló de la cultura de la vida

"La grandeza de América se mide... por el modo en que trate a los más débiles"
Juan Pablo II

invitándoles a tomar el camino recto y a ser la "Iglesia de hoy y de mañana."

A su llegada al aeropuerto de Denver el 12 de agosto, el presidente Bill Clinton, de religión bautista, dio la bienvenida al Papa manifestando con orgullo "haber sido educado por monjas católicas de niño y por sacerdotes jesuitas de joven," cuando estudiaba relaciones internacionales en la Universidad de Georgetown en Washington.

En sus palabras, Clinton manifestó al Papa que " todos los norteamericanos le agradecen su liderazgo moral" así como "haber sido la chispa que encendió la luz de la libertad" en Europa Oriental. En su opinión, " América es una nación mejor debido a su influencia en los últimos años" Emocionado, el Papa agradeció, la muestra de cariño y señaló que "la grandeza de América se mide especialmente por el modo en que trate a los más débiles y más indefensos." En medio de los aplausos Juan Pablo II pidió "respeto para los que no pueden defenderse por sí mismos y lanzó un poderoso grito a todo



Los jóvenes se agolpan junto al Papa en Cherry Creek Park (CNS)

el país: ¡América, defiende la vida! ¡América, garantiza el derecho a la vida y la protección de la vida humana!"

Momentos después, el Papa y el presidente abordaron temas personales durante un encuentro privado en la Universidad Regis.

Estamos aquí para escucharnos

El mismo día por la tarde el Papa fue aclamado por miles de jóvenes en el Estadio Mile High y Juan Pablo II invitó a la juventud a "entrar en la profundidad de vuestro corazón para vivir los próximos días como un verdadero encuentro con Jesús."

"Estamos aquí par escuchar-

nos: yo a vosotros y vosotros al Papa," les dijo. "Pero sobre todo estamos en Denver para escuchar la Palabra de vida, la Palabra eterna que en el principio estaba con Dios."

El viernes 13 el Papa celebró la Eucaristía con 23 cardenales y unos 300 obispos y sacerdotes de todo el mundo y les dijo que "la Iglesia del tercer milenio necesita estar firmemente plantada en el corazón de las nuevas generaciones de los hijos y las hijas del Dios vivo," les dijo.

Le regalaron unos zapatos tenis Los delegados a la Jornada Mundial de la Juventud regalaron al Papa un par de

zapatos tenis blancos con cordones dorados con los que el Santo Padre caminó mientras rezaba el rosario y leía poesías en un lugar apartado de las Montañas Rocosas. El Papa se tomó el resto del día 13 de descanso, mientras proseguían las actividades de los jóvenes. El vocero Vaticano informó a la prensa que al Papa le habían gustado sus zapatos, estaba impresionado por el paisaje de las montañas y se encontraba muy bien.

Durante las jornadas 300 jóvenes de 70 países formaron parte de un Foro Internacional que discutió sobre temas sociales y los retos que hoy enfrenta la juventud así como maneras de evangelizar a otros jóvenes.

"Me dirijo a ustedes con todo el corazón," les dijo el cardenal Eduardo Pironio, presidente del Consejo Pontificio de Laicos, organizador del evento. El cardenal se excusó por no poder hablar en inglés

Continúa en la página 7

La juventud de Miami oró toda la noche

MIAMI.- Con música, oraciones y videos más de 400 jóvenes de las parroquias de la Arquidiócesis se unieron en una vigilia de solidaridad por el Día Mundial de la Juventud el 14 de agosto en el seminario college St. John Vianney.

"Fue una experiencia muy linda," dijo Patricia Stockton directora de la Pastoral Universitaria. A las ocho de la mañana el obispo auxiliar de Miami, Monseñor Agustín Román, quien también les habló a los jóvenes durante la noche, presidió la misa. El padre Dennis Rausch dijo la homilía. ♦



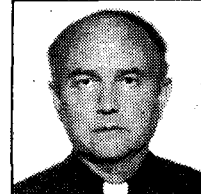
JUBILEO MARIANO EN ESPAÑA Y FRANCIA

Increíbles tarifas de promoción por persona

Bienvenidos a Tierra Santa

Celebre a la Virgen María

Un regalo de bendición que muy pocas veces se podrá repetir



P. Albino Simonetti
St. Keran, Miami



P. Roberto Blay
Arroyo, P.R.

Santiago de Compostela, Santander, Barcelona, Zaragoza, Madrid, Lourdes

Salidas: Sept. 14 al 24

Octubre 5 al 16

Organización Mundial de Peregrinaciones Católicas

OMPEC
Tours

Informes: (305) 223-2092

1-800-880-9133

No es un tour oficial de la Arquidiócesis de Miami

NOTICIA

El Papa contesta preguntas de niños

El Vaticano publicó las respuestas del Papa a seis niños de Colorado

DENVER (CNS).- Los niños siempre hacen las preguntas más inesperadas. "¿Le ha pegado alguna vez a alguien en la cabeza con su inciensario?", "¿quería ser Papa cuando era niño?"

Es sólo la curiosidad natural de los niños y el Papa Juan Pablo II lo sabe. Por eso les contestó estas y otras preguntas a seis niños de Colorado. Las preguntas de los niños reporteros para el *Denver Post* aparecieron en la página "Colorado Kids" de los jueves.

Los niños les enviaron sus preguntas al *Post* que las remitió al Vaticano. El 6 de agosto el Vaticano publicó las respuestas.

"Creo que estarán contentos de saber que ésta es la primera vez que el Papa es entrevistado por periodistas tan jóvenes. Felicitaciones", les escribió Joaquín Navarro-Vallas, director de la oficina de prensa vaticana quien agregó que el Papa nunca había respondido las preguntas de los niños en tal formato.

"Estoy contenta de que el Papa haya podido contestar algunas

preguntas," dijo Beatriz Arteaga, de 9 años. "El

Papa es un hombre muy inteligente" agregó la niña de



Una abuela croata reza por la paz junto a su nieto en Suhvara, Croacia. Millones de personas se han ido de la antigua Yugoslavia durante más de dos años de guerra. Foto CNS

Pueblo. Una de sus preguntas fue ¿Por qué usa un sombrero tan alto y tiene algún nombre especial? El Papa contestó que "el sombrero alto se llama mitra y lo uso como un símbolo externo de mi ministerio como obispo."

Jennifer Wollen de 10 años, de Colorado Springs le preguntó que si había "una solución simple para la paz del mundo." A lo cual el Papa contestó que "sí, creo que hay una solución simple, pero no fácil"... la gente debería llevar en el corazón "el mensaje de Jesús de hacer a otros lo que les gustaría que los otros les hicieran a ellos."

La pregunta de Lauren Tutum de 10 años, de Limon, fue que por qué había escogido Denver entre las otras ciudades del mundo para celebrar el Día Mundial de la Juventud. A lo cual el Pontífice respondió que porque sus consejeros le dijeron que era uno de los lugares más adecuados para el evento.

Samuel Seton, un niño de nueve años de Denver le preguntó que si podía hacer algo por detener la violencia en Estados Unidos.

"Puedo orar. Muy frecuentemente el poder real y la eficacia de la oración no se tiene en cuenta. La acción es importante pero debe ir acompañada por la oración. Por eso repito: puedo orar, y puedo recordarle a la gente que hemos sido llamados a amar a nuestro vecino como a nosotros mismos.

El Papa también le respondió a Jennifer que "no estoy seguro de haber pensado en ser Papa cuando era niño". A Brandon Russel de Walden le respondió que "hasta ahora nunca le he pegado a nadie en la cabeza con el inciensario." ♦

Por el Camino de Santiago

SANTIAGO DE COMPOSTELA, España (CNS).- El arzobispo de Tarragona, España, Ramón Torella Cascante les dijo a los participantes en la Quinta Conferencia par la Fe y el Orden que su obligación especial es mantener la meta de "trabajar hacia una unidad visible." El arzobispo Torella sirvió en el Consejo para Promover la Unidad Cristiana y dirige el comité ecuménico de los obispos españoles. El 4 de agosto hizo la homilía en la Catedral de Santiago de Compostela a donde cada año miles de fieles llegan, siguiendo el Camino de Santiago, para ver los restos del apóstol Santiago que se guardan en una caja de plata. La fiesta del santo es el 25 de julio.

Se reunieron católicos negros

LOUISEVILLE, Ky (CNS).- Unos 250 afroamericanos se reunieron del 25 al 31 de julio en Liusville par acelerar su negritud, su catolicismo y las contribuciones a la Iglesia en el 25 aniversario de la fundación de dos organizaciones de católicos negros. Obispos, sacerdotes, religiosos y seminaristas asistieron a la conferencia en la Junta Nacional de Católicos Negros, la Conferencia Nacional de Religiosas Negras y la Asociación Nacional de Seminaristas Negros.

Son antagónicos política y sacerdocio

VATICANO (CNS).- Trabajar por el bien de la sociedad es parte del mandato dado a los sacerdotes, pero no deben involucrarse en partidos políticos, dijo el Papa Juan Pablo II recientemente. Los sacerdotes "no tienen la misión ni el carisma de lo alto" para estar en movimientos políticos. "El amor por los vecinos, implica respeto por los derechos, la justicia social y un orden armonioso de la sociedad. Pero Jesús mismo "evitó todos los intentos por involucrarlo en los asuntos del mundo."

Advierten sobre pedidos por correo

OGDENSBURG, N.Y. (CNS).- La diócesis de Ogdensburg está advirtiendo que una organización llamada Instituto de Investigaciones de Fátima, basada en esa diócesis no tiene ni respaldo ni afiliación con la Iglesia Católica. El Instituto en Rouses Point, N.Y. ha estado ofreciendo "una medalla de la Virgen de Fátima" y pidiendo \$25.00 de donación 30 días después del período de prueba.

Premian a dos franciscanos

Los premiados sirven en Chicago y El Salvador

HEMPSTEAD, N.Y. (CNS).- La Conferencia Nacional para el Desarrollo Católico honrará a franciscanos de Chicago y El Salvador en su reunión de septiembre.

El padre de la orden franciscana de los frailes menores,

Francisco Meyer del "Mercy Home for Boys and Girls" en Chicago, recibirá el premio de la Conferencia al servicio más distinguido. Este premio se le otorga anualmente a quien haya

hecho una contribución importante a la causa de los religiosos y a las campañas para recaudar fondos para las caridades en el espíritu de Cristo.

El padre franciscano Flaviano Mucci de Agape en El Salvador será el Buen Samaritano del Año. Es un franciscano de la Inmaculada Concepción y fundó la villa de Agape en 1978. Ha fundado tres orfanatos, una escuela secundaria, hogares para los pobres y reparte comidas para 300 personas diariamente en el pueblo de Sonsonate.

La reunión de la Conferencia será del 19 al 22 de septiembre en New Orleans. ♦

Serenidad.



Hoy, podemos ayudar a nuestros seres queridos preparándonos inteligentemente para el momento del descanso final.

En Nuestra Señora de la Merced, usted encontrará - en un marco de serenidad espiritual - las opciones, el considerado asesoramiento profesional y los términos de financiamiento que le permitirán hacer esos arreglos para el mañana.

Permítanos ayudarle ahora. Solicite información sobre nuestros programas de "pre-necesidad" y decida con serenidad los planes que mejor satisfagan sus deseos.

CEMENTERIO

Nuestra Señora de la Merced

11411 N.W. 25th Street, Miami, Florida 33172

Horas de oficina: Lunes a Viernes 8:00 A.M. a 4:30 P.M.

Sábado, 8:00 A.M. a 12:00 P.M. • Domingo, por cita previa.

Para información adicional, llame al: 592-0521

Cada año su corazón bombea 2,625,000 pintas de sangre.

Seguramente usted puede donar alguna.



Done sangre una vez más.

Alguien se lo agradecerá toda la vida.



CABALLERO WOODLAWN

Funeral Homes and Cemeteries

MIAMI
642-6716

CORAL GABLES
444-6511

KENDALL-PERRINE
238-3672

Miles mueren de hambre en Angola

VATICANO (CNS).- Los obispos de Angola han pedido al gobierno y a los rebeldes que terminen la guerra que está causando miles de muertes por los combates y el hambre, según informó la Radio Vaticana. El 5 de agosto los obispos dijeron que la ayuda al pueblo angolano es bloqueada y "la gente continúa muriendo de hambre." La lucha se reanudó el pasado otoño después que los candidatos de UNITA quedaron en segundo lugar en las elecciones. Las elecciones fueron parte de un acuerdo internacional para terminar la guerra civil que duró 16 años.

Nombrado nuevo administrador apostólico

VATICANO (CNS).- El papa Juan Pablo II ha nombrado al obispo Nicolas Huynh Van Nghi de Phan Thiet, Vietnam, como administrador apostólico para la Arquidiócesis de Ciudad Ho Chi Minh, anunció el Vaticano el 11 de agosto. El obispo ayudará al arzobispo coadjutor Francois Nguyen Van Thuan a quien el gobierno comunista mantuvo prisionero por 13 años.

Pide seguir la obra del rey Balduino

VATICANO (CNS).- El papa Juan Pablo II ha pedido al rey Alberto de Bélgica continuar la política de unidad entre los grupos étnicos nacio-

El rey Balduino de Bélgica fue un símbolo de la unidad.
Foto CNS



nales. El rey Alberto sucede a su hermano el rey Balduino quien murió de un ataque al corazón el 31 de julio sin herederos. El rey se opuso al aborto durante su reinado.

Mujeres Católicas se reúnen

WASHINGTON (CNS).- Cómo lidiar con el tema del SIDA en la sociedad y cómo éste afecta a los individuos será el punto principal en la convención Bienal del Consejo Nacional de Mujeres Católicas en Chicago del 16 al 20 de septiembre.

Información: NCCW, 1275 K St. N.W. Suite 975, Washington, DC 20005. Telf. (202) 682-0334.

Respeto para los pueblos nativos

En México el Papa rindió homenaje al cardenal Posadas, asesinado en mayo

MÉRIDA, México (CNS).- El Papa Juan Pablo II pidió a los gobiernos de América respetar los derechos de los indígenas en su visita a esta ciudad mexicana de donde partió a Denver para la celebración del Día Mundial de la Juventud del 11 al 15 de agosto.

El Papa llegó a Mérida procedente de Jamaica el 11 de agosto para su tercera visita al país. En su estancia de dos horas en Izamal, uno de los antiguos centros de la cultura maya, el Papa pidió respeto a los derechos de los indígenas a defender sus culturas y su tierra por medios pacíficos. Elogió a los primeros misioneros católicos que llegaron a América hace cinco siglos y a "la Iglesia Católica que ha sido una infatigable defensora de los nativos."

Desde un templo construido sobre ruinas mayas por los misioneros franciscanos en 1549 el Papa pidió a los pueblos nativos compromete-

terse con "una solidaridad y hermandad sin fronteras." En Izamal el Papa se reunió

con representantes de los nativos. Primitivo Cuxin, un campesino con nueve hijos,

habló en nombre de los mayas y pidió al Papa decir al mundo y a los indígenas que "nosotros tenemos el derecho de vivir tranquilamente, de ganarnos nuestro pan y tener a nuestros hijos, de trabajar nuestras tierras y de hablar nuestras lenguas y usar nuestras ropas." Añadió que "usted puede ayudarnos a entender que tenemos el derecho de ser diferentes porque somos iguales."

Esta es la primera visita del Papa a México desde este país y el Vaticano reanudaron relaciones diplomáticas. Con muestras de júbilo el presidente mexicano, Carlos Salinas de Gortari, dio la bienvenida al Pontífice en Mérida.

Juan Pablo II hizo un llamado a las naciones industrializadas para que "busquen soluciones reales y efectivas a los graves problemas que afectan a amplios sectores de la población del Continente."

El Papa condenó las violaciones de los derechos indígenas y la destrucción de su cultura en el pasado. Aseguró que la Iglesia Católica, fiel al Espíritu de Cristo, fue defensora infatigable de los indígenas, protectora de sus valores y sus culturas frente a los abusos de colonizadores a veces sin escrúpulos.

El Papa dijo que los misioneros que defendieron a los indígenas dieron un testimonio profético. "Como cristianos no podemos permanecer indiferentes ante la situación de tantos hermanos privados del derecho a un trabajo honrado... La noble lucha por la justicia de los nativos debe basarse en el Evangelio "excluyendo toda forma de violencia. La violencia y el odio son perniciosas semillas incapaces de producir algo más que odio y violencia."

De Izamal el Papa regresó a Mérida para una reunión con Salinas. A su llegada Mérida el Pontífice rindió homenaje al cardenal Juan Jesús Posadas Ocampo, asesinado en mayo, víctima "de una bárbara e injustificable violencia." ♦



Pide combatir los males sociales

En Jamaica el Papa pidió perdón por la esclavitud

KINGSTON (CNS).- El papa Juan Pablo II pidió a la pequeña minoría católica de Jamaica usar su fe para combatir los males sociales.

En su viaje número 60 del 9 al 11 de agosto el Papa pidió perdón en nombre de toda la humanidad por el comercio de esclavos que además de negar la humanidad de los africanos separó a las familias. "Los trágicos frutos de este sistema están aún presentes en las actitudes de irresponsabilidad sexual," dijo el Papa el 10 de agosto en una misa en el Estadio Nacional.

"Son dolorosamente visibles en las vidas de tantos niños

que no tienen el amor y el apoyo de sus padres y de un hogar sano, y en la de tantas mujeres que luchan solas por criar a sus hijos. En Jamaica la mayoría de los niños nace fuera del matrimonio.

En la isla donde las tres cuartas partes de los residentes son de ascendencia africana el Papa pidió perdón por "la trágica esclavitud de millones de africanos arrancados de sus hogares y separados de sus seres queridos para ser vendidos como mercancías."

Señaló que su visita era parte de las celebraciones por el Quinto Centenario de la

llegada de los misioneros católicos. Agregó que la colonización y la evangelización de América no se hizo sin dolor para las poblaciones indígenas y para los africanos. "Oremos para que las heridas de las pasadas experiencias sean al fin curadas y para que cada uno trabaje, con total respeto por la dignidad de cada persona, por un futuro de justicia, paz y solidaridad donde no haya espacio para el odio ni la discriminación."

El Papa también les pidió a los católicos de Jamaica estar orgullosos de su fe y expandir el mensaje del Evangelio. "El cristianismo requiere un compromiso con el bien común, especialmente en naciones como Jamaica donde las dos terceras partes de la población vive en la pobreza." ♦



Brū Med Travel

7227 Coral Way Teléfono: (305)262-1727

PEREGRINACION CON LOS OBISPOS

CUBANOS EN LA DIASPORA

Italia-España

Roma, Asís, Vaticano, Córdoba, Sevilla, Toledo, Madrid

Las Comunidades de Reflexión Eclesial Cubana en la Diáspora (CRECED) y los obispos Boza Masvidal, Román y San Pedro les invitan a esta peregrinación por el V Centenario de la llegada a América de los primeros misioneros

Salida: 27 de sept., 1993 Precio: \$2250.00
Regreso: 8 de oct., 1993 Supl. Ind.: \$380.00

Incluye: tarifa área, hoteles de cuatro estrellas, desayuno y una comida diaria, visitas a monumentos históricos y religiosos, propinas

Audiencia Papal Informes: 262-1727

No es un tour oficial de la Arquidiócesis de Miami



Brū Med Travel

7227 Coral Way Teléfono: (305) 262-1727

Peregrinación a Tierra Santa-Roma-Asís

El padre Romeo Rivas les invita a un viaje único

Salida: 6 de oct. de 1993 Precio: habitación
Regreso: 20 de oct. de 1993 doble \$2056.00

Incluye: Tarifa área, hoteles de cuatro estrellas, desayuno diario, 9 comidas y propinas

Pocos espacios disponibles Informes: 262-1727

No es un tour oficial de la Arquidiócesis de Miami

NOTICIAS

Piden una cadena de oraciones por Cuba

Tuvo su 19no. encuentro la Fraternidad de Clero y Religiosos de Cuba en la Diáspora

WASHINGTON (CNS). Con la Nueva Evangelización como tema principal se reunieron los sacerdotes cubanos del 27 al 29 de julio en Nuestra Señora de las Américas en Washington D.C.

Con un mensaje de fe y esperanza, los sacerdotes que sirven en Estados Unidos y otros países, y los obispos Eduardo Boza Masvidal, y Agustín Román emitieron la siguiente declaración leída en una reunión de la Comisión de Derechos Humanos.

1. Este año 1993, se cumple el V Centenario de la llegada de los primeros misioneros a nuestra patria... y fueron los misioneros, empezando por el Padre Las Casas, los defensores de los indios y los que más lucharon por la vigencia de los derechos humanos, la justicia y la libertad. Esa lucha continuó y fue el Siervo De Dios, Padre Félix Varela el que forjó nuestra conciencia como pueblo y sembró la semilla de la libertad que fructificó en el ideario de Martí y en los libertadores que nos legaron una patria

libre. En este V Centenario tenemos que comprometernos a profundizar esa fe, tanto dentro de la patria como en el exilio, para que también nos comprometa en la lucha por una Cuba libre, justa y cristiana. Esa es la nueva evangelización que nos pide el Papa Juan Pablo II

2. Reflexionando sobre la trágica situación actual de nuestra patria, vemos que se debe en primer lugar a la ineficacia y al fracaso del sistema marxista que a la vez que ha destruido nuestros valores cristianos, humanos, morales y espirituales y nuestras características de pueblo abier-

más apremiante. Nuestro pueblo, que debiera ser próspero y feliz, está sometido a tal estado de necesidad y privaciones que la salud de las personas se está resquebrajando. Ello nos lleva a reiterar nuestra posición solidaria con el dolor de nuestros hermanos que viven y mueren en la más terrible angustia. Por eso creemos necesaria la ayuda humanitaria que a través de Caritas Internacional, la obra de asistencia de la Iglesia, se está dando directamente a nuestro pueblo por medio de la Iglesia Católica y de Caritas en Cuba.

4. ...hacemos un llamamiento a todos nuestros hermanos a fin de que constituyamos una comunidad de oración unida en el dolor y en el amor. Los invitamos a unirnos en la oración por Cuba de manera que diariamente, a las doce del día, que es la hora en que desaparecen las sombras, nos unamos en una oración sin sombra de intereses personales y elevemos a Dios nuestras mentes y nuestros corazones para

pedirle por Cuba. Es lo menos que podemos hacer... porque sin Dios no podemos nada.

Pongamos nuestra fe y nuestra esperanza en el Dios de las Misericordias, con la confianza de que El... habrá de escuchar nuestra oración comunitaria, como escuchó en otro tiempo en el Antiguo Testamento el clamor del pueblo esclavizado. Formemos una cadena de oraciones sinceras y confiadas que se eleven al cielo diariamente desde lo más profundo de nuestros contritos corazones y pidámosle al Señor que nos conceda la gracia de ver a nuestra patria convertida en una nación creyente, libre y feliz, donde impere la justicia y donde se respeten los derechos humanos y la dignidad del hombre.

Bendecimos a todos los participantes en esta Cruzada de Oración Comunitaria por Cuba y nos unimos a todos nuestros hermanos cubanos.

Obispos y sacerdotes en la Diáspora reunidos en el XIX Encuentro Internacional.



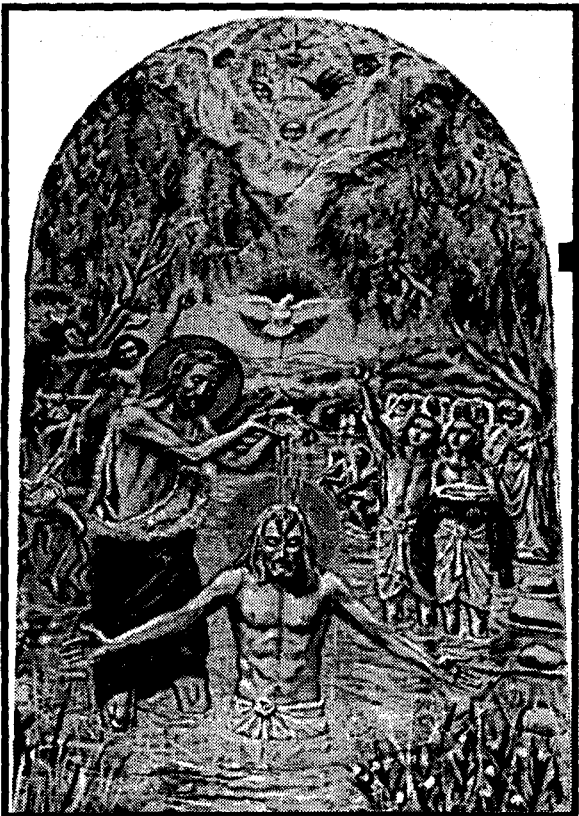
...tenemos que comprometernos a profundizar esa fe... para que también nos comprometa en la lucha por una Cuba libre, justa y cristiana.

en la Encíclica *Redemptoris Missio* y los Obispos Latinoamericanos en el Documento Final de la Conferencia de Santo Domingo, documentos que han servido de base a nuestra reflexión en este encuentro y para eso se inició hace dos años el programa de C.R.E.C.E.D. (Comunidades de Reflexión Eclesial Cubana en la Diáspora).

to y alegre ha destruido también la economía cubana que era sostenida artificialmente por la extinguida Unión Soviética...

3. En medio de estas circunstancias la patria sufre y la tristeza embarga nuestros corazones. Las alarmantes noticias que se reciben constantemente indican que la situación de Cuba es cada vez

Un tesoro precioso . . . para guardar o regalar



El Bautismo de Jesús en el Jordán
 "Después de un bautismo del pueblo en masa y de bautizarse también Jesús, mientras oraba, se abrió el cielo, bajó sobre él el Espíritu Santo en forma de paloma y se oyó una voz del cielo: Tú eres mi hijo, a quien yo quiero, mi predilecto."
 (Lucas 3:21-22)

Agua del sagrado Río Jordán

El río más famoso en la Biblia y el lugar sagrado:

- donde Juan bautizó a Jesús
- donde Namán se bañó y se curó de su lepra
- dividido por Josué cuando entró a la Tierra Prometida
- dividido por Elías para él mismo y para Eliseo
- dividido por Eliseo para probar el poder de Dios
- por donde David escapó durante la rebelión de Absalón

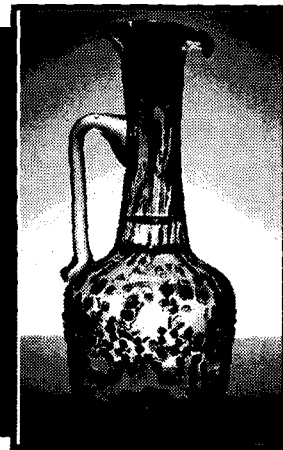
Si desea que su agua sea bendecida, se le incluirá una tarjeta de verificación. Marque aquí

LLAME AL 1-800-224-2636

Para pedir su AGUA DEL SAGRADO RIO JORDAN por TARJETA DE CREDITO. Envíe este cupón por correo con su pedido y su cheque o money order (giro postal).

Nombre _____
 Dirección _____
 Ciudad/Estado _____
 Teléfono _____ Zona Postal _____

Agua embotellada de Jordán	Cantidad	Sub total
\$19.95 cada una	\$19.95 X	
Pedidos en Texas sumar 8.25% por el impuesto de venta		
Envío y manejo por una botella		\$3.95
Envío cada botella adicional suma \$1.00		
TOTAL INCLUIDO - Cheque o money order (giro):		



El agua está bellamente embotellada y sellada con cera roja.

Cada botella está especialmente hecha en Tierra Santa y contiene 1.69-2.03 fl.oz. (50-60 ml.)

Un regalo único lleno de sentimiento. Un recuerdo simbólico de un lugar sagrado e histórico.



Certificado

ESTO ES PARA CERTIFICAR QUE ESTA BOTELLA CONTIENE AGUA DEL RIO JORDAN DONDE JESUS FUE BAUTIZADO.

VICARIATUS PATRIARCHATUS LATINI AMMAN - JORDAN (PATRIARCA LATINO Y VICARIO EN JORDAN)

Mande su cheque pagable a:
K&M Marketing Corporation
 P.O. Box 441447
 Houston, TX 77244-1447

Distribuidor exclusivo para U.S.A., Canadá, Centro and Sur-América (permite 4-6 semanas para entrega)

GARANTÍA DE RE-EMBOLSO DE DINERO 30-DIAS (Si el Sello de Cera Roja no está Roto)

LCV/893

OFICIALES Arquidiócesis de Miami

El Centro Pastoral anuncia que el arzobispo Edward McCarthy ha hecho los siguientes nombramientos:

Padre Jorge García, Rector del Seminario-College de St. John Vianney, Miami, efectivo el 26 de julio de 1993.

Padre Pablo Navarro, Rector del seminario regional de San Vicente de Paul, Boynton Beach, efectivo el 26 de julio de 1993.

Padre Francisco Díaz, Administrador temporal de Príncipe de la Paz, Miami, efectivo el 16 de agosto, 1993.

Padre Rolando Medina, Párroco asociado de St. Raymond, Miami, efectivo el 16 de agosto

Padre Juan Montoya, Rector asociado de la Catedral de Santa María, Miami, efectivo el 16 de agosto, 1993.

Padre Fernando Guillén, Párroco asociado de Nuestra Señora de la Divina Providencia, Miami, efectivo el 24 de agosto, 1993.

Padre John Lama, Capellán del Departamento de Bomberos de Margate, efectivo el 3 de agosto de 1993.

Padre Kazimierz Jasinski, S. Ch. Director del Apostolado Polaco con residencia en St. Charles Borromeo, Hallandale, efectivo el 5 de septiembre, 1993.

Padre Joseph Quattropane, OFM Cap. Párroco asociado de Príncipe de la Paz, Miami y asistente a tiempo parcial del Centro de Vida Espiritual, Miami, efectivo el 24 de agosto de 1993.

La Arquidiócesis de Miami aclara que la siguiente congregación no está afiliada a la Iglesia Católica Romana de la Arquidiócesis de Miami:

St. Philomena, 1621 S.W. 6 St., Pequeña Habana.

La Arquidiócesis de Miami celebra la misa tridentina (en latín) en St. Thomas University, 16400 N.W. 32 Ave. los domingos a las 9:00 am.

Cubanos honran a Mons. Bryan Walsh

MIAMI.- Como reconocimiento a la continua dedicación de Monseñor Bryan O. Walsh, director de los Servicios Católicos Comunitarios (CCS), por ayudar a la niñez cubana y a los necesitados de la Arquidiócesis, la Asociación Cubana de la Soberana y Militar Orden de Malta le ha nombrado capellán conventual ad honorem de la Orden de Malta. Monseñor Walsh velará por la vida espiritual de los miembros de la Asociación y sus obras de caridad. ♦

Cristo busca jóvenes como vosotros

Pide el Papa a los jóvenes no tener miedo a entregar su vida a Cristo

Viene de la página 3

pero subrayó que "mi corazón es polaco, francés, español. Perteneció a Dios y Dios está siempre con nosotros." Los jóvenes tuvieron traducción simultánea al inglés, francés, italiano y español.

Tengan el valor

de ser santos

El cardenal pidió a los jóvenes recordar el sufrimiento en todo el mundo a causa de la guerra, el hambre, la injusticia y la opresión y señaló que "hay entre nosotros hoy testigos de esos países. ¿Cómo nos llega esto? ¿Acaso sólo con

curiosidad y compasión pasajera, o es verdadero dolor, participación activa y compromiso por hacer algo?" Les urgió a tener "el valor de ser santos."

Los jóvenes compartieron desde el micrófono la experiencia de vivir la fe en situaciones difíciles. El cardenal

dirigió un Viacrucis multilingüe en el Estadio Mile High.

En una Eucaristía en la catedral de Denver el Papa les pidió extender la fe y trabajar por la justicia en el mundo.

Les dijo que no tuvieran miedo de hacer un especial compromiso con el sacerdocio y la vida religiosa. "Cristo llama con fuerza a muchos corazones y busca jóvenes como vosotros para enviar a la viña donde espera una abundante cosecha," les dijo durante una celebración multilingüe.

A las 7pm del día 14 unos 250,000 peregrinos del mundo se convirtieron en una alfombra humana en el parque.

Resistieron el frío de la noche y sufrieron las consecuencias del calor, al día siguiente, día de la Asunción. Durante la Eucaristía y ante unos 375,000 el Papa les dijo: "Me siento orgulloso de vosotros!"

En el aeropuerto al despedirse el Papa se dirigió a "América, tierra de la libertad. Usa tu libertad bien, para amar y apoyar con toda tu fuerza y capacidad, la dignidad de cada ser humano. ♦"

El presidente Bill Clinton recibió al Papa a su llegada a Denver el 12 de agosto, y más tarde se reunieron para hablar de distintos temas. (CNS)



No se puede esconder el Evangelio

El Papa pidió a los jóvenes iluminar el camino de la vida

Viene de la página 3

os necesita para iluminar al mundo y mostrarle el camino de la vida," les dijo. "La batalla será larga pero os necesita a cada uno de vosotros. Poned vuestra inteligencia, vuestros talentos, entusiasmo, compasión y fortaleza al servicio de la vida."

"En este momento de la historia, el mensaje liberador del Evangelio ha sido puesto en vuestras manos. Y la misión de proclamarlo hasta los fines de la tierra pasa hoy a vuestra

generación. Teneis que sentir la urgencia de la tarea, como San Pablo "¡Hay de mí si no evangelizare!... En un mundo con frecuencia sin luz y sin el valor para nobles ideales, la gente necesita la fresca y vital espiritualidad del Evangelio."

"No tengais miedo de salir a las calles y lugares públicos y como los primeros apóstoles predicar a Cristo en las plazas

y las ciudades, los pueblos y aldeas. Este no es tiempo para avergonzarse del Evangelio. Es el tiempo para anunciarlo desde los tejados. No temais romper los modos rutinarios y cómodos de vivir para dar a conocer a Cristo en las grandes ciudades. Teneis que salir a los caminos e invitar a todos al banquete que Dios ha preparado para su pueblo. No se

puede esconder el Evangelio. Ha de ser puesto sobre el estrado para que las gentes vean su luz..." Jóvenes de esta Jornada Mundial, la Iglesia os lo pide, id en el poder del Espíritu Santo a los que están cerca o lejos... En vuestras manos la cruz de Cristo. En vuestros labios la Palabra de Vida. En vuestro corazón la gracia salvadora del Señor! ♦

Navarro
Discount Pharmacies

1243 S.W. 8 St.

643-2367

5300 West Flagler St.

442-9946

3949 S.W. 8 St.

444-7530

8746 S.W. 40 St.

552-1498

4410 W. 16 Ave., Hialeah

556-8585

Flagler y 102 Ave

223-3555

Discount Pharmacies

Radio Paz le invita al juego de los Marlins

30 de agosto a las 7:30 pm. en el Joe Robbie Stadium



FLORIDA MARLINS contra los
SAN FRANCISCO GIANTS

¡Adquiera sus boletos ya!

Asientos reservados
(mezanine) \$8.50 la entrada

Informes: Dade: (305) 949-9528
Broward: (305) 525-9528

El padre Federico Capdepón hará
el primer lanzamiento del juego

Con la compra de su boleto
ayudará a la Radio Católica

Inglés
sin Barreras
GRATIS
UN TRADUCTOR ELECTRONICO
INGLES/ESPAÑOL CON SU INSCRIPCIÓN
¡¡¡¡¡ AHORA !!! 305 670-6664

Lighting Paradise
"El Paraíso de las Lámparas"
Siempre con Precios Espectaculares
5455 SW 8th Street
444-0902

ARQUIDIOCESIS

Cada nueva vida es un milagro

El doctor Rolando de León lucha por el respeto a la vida y trabaja en el hospital Mercy

María Vega
La Voz Católica

MIAMI.- Traer niños al mundo es su vocación. Porque Rolando de León nació para ser partero y para defender la vida. Así lo confirma su carrera y su activismo en las causas de respeto a la vida.

"Supe que quería ser obstetra antes de querer ser médico," dice el joven jefe del departamento de obstetricia y ginecología del Hospital Mercy.

En 1973 estaba en décimo grado y todos los periódicos y noticieros hablaban de la decisión Roe vs Wade de la Corte Suprema, que legalizó el aborto: en ese momento le nació la vocación. "Sólo tenía 14 años pero me di cuenta de que hasta una ley puede ser incorrecta." También en ese momento comprendió que iba a tener un conflicto entre su carrera y sus principios cristianos. "Tengo 36 años, han pasado 20 desde entonces y veo tan claro la mano de Dios en mi vida. El me guió hasta poder ser una voz por los que no pueden hablar: los niños abortados."

Educado en una tradición católica, la escuela parroquial de Virginia, donde fue a vivir con su familia al llegar de Cuba, afianzó los principios morales que le formaron la conciencia. "Creo que mientras más uno vive y repite lo que cree, más esto forma parte de su ser."

En sus estudios de medicina se dio cuenta de "que se tenía que decir que no, un no bien fuerte." Durante su internado le asignaron una clínica de abortos, allí tendría que aprender a hacerlos. "Yo estoy dispuesto a hacer más trabajo que los demás, pero no puedo atender esa clínica de abortos." Siempre se mantuvo del mismo lado. "Quizá esa era la manera de formarme una convicción fuerte para toda la vida."

El doctor De León está seguro que hay muchos médicos que sienten como él. "Quizá no lo dicen porque no es el momento propicio pero ¿qué tienes si no llevas tus valores dentro de ti?"

Al joven estudiante desde el primer momento le fascinó la

embriología, el desarrollo del bebé por nacer. "Es increíble que haya científicos que no crean que una fuerza divina haya creado este diseño tan bien hecho." Porque "tantas cosas tienen que pasar para que se logre este milagro: un niño que ha nacido." Está convencido de que "la ciencia refleja la fe, el dogma moral. Mientras más leo y aprendo, más me asombro del milagro de nacer sano."

El bebé que se forma "no es una bola de sangre ni es una masa de células: es un niño que desde los 18 días de concebido tiene un sistema circulatorio y un corazón que late."

Asegura que "no importa si

"Es increíble que haya científicos que no crean que una fuerza divina haya creado este diseño tan bien hecho."

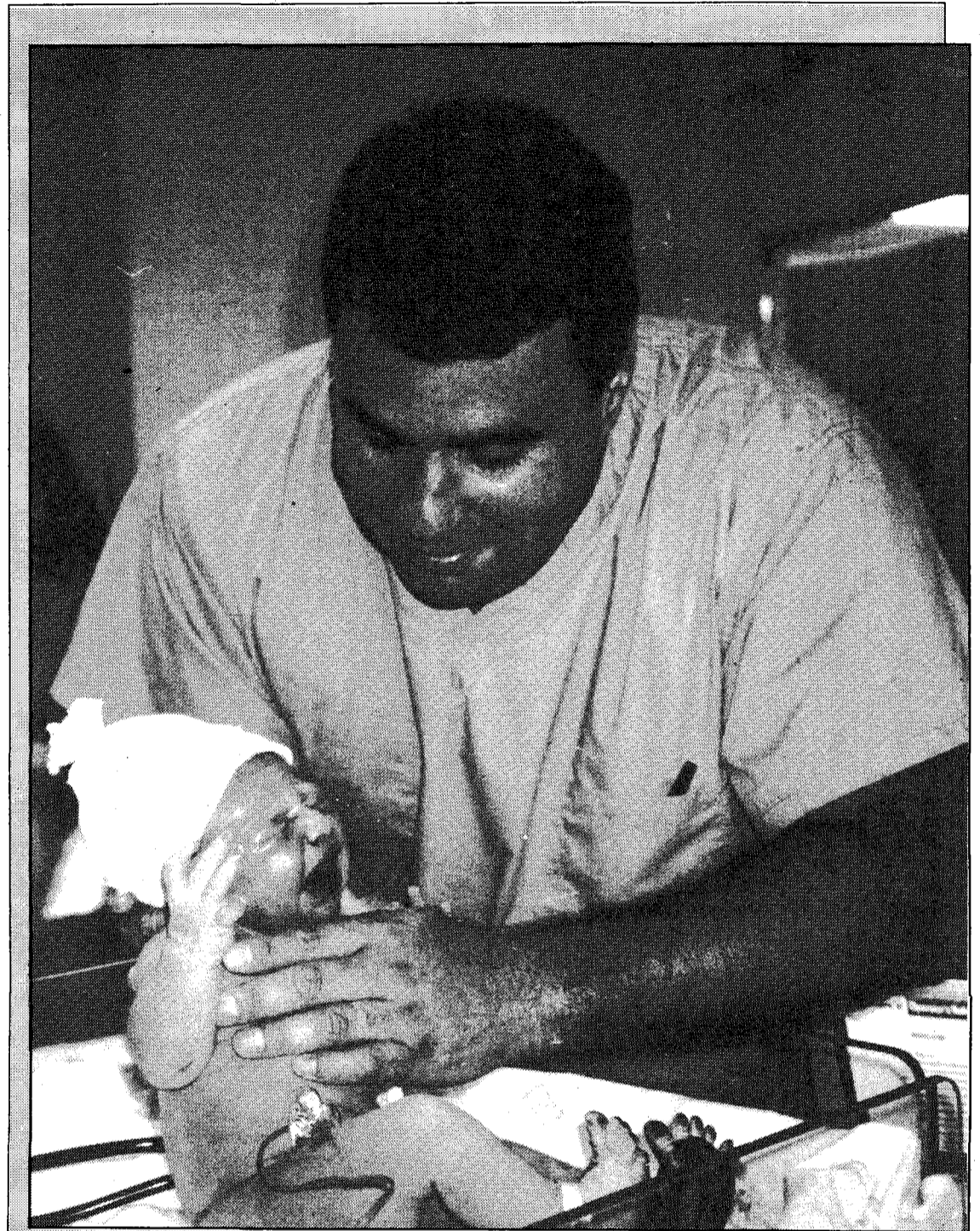
Rolando de León

la interrupción es a los cinco días o a los cinco meses porque es la misma vida. En esas dos células que se duplican está el potencial entero de un ser humano."

Hace más de una década que éste es su trabajo diario pero aún se maravilla ante "ese momento único que es la unión de 25 cromosomas de la madre y 23 del padre que dan un mapa genético individual para esa persona. Eso es único en la historia del ser humano: sólo para ti, sólo para mí."

En cuanto a la viabilidad, señala que son tecnicismos. "¿Que no es viable porque no sobrevive fuera de la madre hasta los ocho meses? Bueno, mis gemelos tienen 8 años, creo que si los dejo solos en una isla desierta no pueden sobrevivir." Por eso no cree que ese criterio sea válido.

Para este médico católico "la vida nace con la concepción. El día del parto es sólo un día de mudanza. El niño se está mudando, está cambiando una incubadora por otra." Ese es su testimo-



Para el doctor Rolando de León el día más feliz sigue siendo cuando atiende un parto y se produce el milagro cotidiano de un niño sano. Foto, cortesía de la oficina del Dr. de León.

nio tanto en la escuela de medicina de la Universidad de Miami como en el departamento de gineco-obstetricia del Mercy.

"Me encanta enseñar pero también me entusiasma la parte clínica de la profesión." Su día más feliz sigue siendo cuando atiende un parto y se produce el milagro cotidiano de un niño sano, listo para seguirse desarrollando en un nuevo ambiente.

Su esposa Delia es coordinadora de la oficina central de Respeto a la Vida y él la apoya dando conferencias sobre los temas pro vida en escuelas, colleges y universidades. "Debe empezarse a enseñar en séptimo grado, en High School es muy tarde y hay mucha confusión sobre lo que es un aborto", explica De

León.

Se asombra que en este país cuya constitución afirma que el primer derecho de todo ser humano es el derecho a la vida "se le niegue al más necesitado, al que no ha

El día del parto es sólo un día de mudanza. El niño se está mudando, está cambiando una incubadora por otra."

Rolando de León

pecado contra al mundo, al que no tiene voz. Han puesto los derechos civiles por encima del derecho a la vida de todo ser humano".

En 1982 vino de Virginia

para hacer su internado en el Hospital Jackson y decidió quedarse y formar un hogar. Piensa que Miami, por la influencia de la cultura hispana, es más receptiva al mensaje pro vida que otras ciudades. "Pero aún así, es una ciudad donde se hacen muchos abortos," señala.

Con el tiempo su vocación no hace más que afirmarse porque "si creo que nací para algo, yo nací para esto. No podría ser otro tipo de médico."

Agradecido dice que "Dios me ha dado tanto que no tengo tiempo para devolver todo lo que se me ha dado." Por eso hace todo lo que puede en favor de la vida, seguro de que "yo sólo soy el martillo, Jesús sigue siendo el carpintero." ♦

ARQUIDIOCESIS

Al son de la pianola vuelven a vivir

Many Barreras es ministro laico de la parroquia de San Benito

Araceli M. Cantero
La Voz Católica

HIALEAH, Fl. Cuando Many Barreras empieza a tocar su pianola, a los ancianos se les ilumina la cara y algunos que no habían hablado por meses se ponen a cantar.

"Estoy convencido de que la música mejora el espíritu

"Estoy convencido de que la música mejora el espíritu y hasta sana las mentes de quienes viven sumidos en la soledad."

Many Barreras

y hasta sana las mentes de quienes viven sumidos en la soledad," dice Barreras, un ministro laico de la parroquia de San Benito que ha encontrado su ministerio llevando alegría a las personas solas de la tercera edad.

Aunque no lleva mucho tiempo en este ministerio tiene ya anécdotas conmovedoras que le animan a seguir en este apostolado.

Recuerda una de sus actuaciones en un hogar de ancianos de Hialeah. Al despedirse de cada uno de los ancianos, uno le dijo: "Gracias, mi vida."



El ministerio de Many Barreras es llevar alegría a los ancianos. Foto, Araceli Cantero, La Voz Católica Católica.

Todos quedaron sorprendidos y alguien exclamó en voz fuerte: "¡Hay, ya habló!"

Entonces le contaron que desde su llegada al hogar de ancianos esa persona nunca había dicho una palabra.

En el mismo grupo había alguien que al empezar la música gritaba molestando a todos con palabras incoherentes. "Pero cuando empecé a tocar la canción 'Nosotros', me di cuenta de que se callaba," recuerda Barreras que alargó la canción al notar que la señora intentaba cantarla.

"Hoy la canta casi entera y aunque tiene la lengua enredada veo en ella grandes cambios."

Este 'ministro musical' encuentra la recompensa a su labor al ver cómo los ancianos ahora le esperan con ilusión, se arreglan, se pintan, "mi llegada es algo que rompe su rutina diaria y que les ha devuelto las ganas de vivir."

Recuerda también otra persona a la que nadie se acercaba porque parecía fuera de sí y se "comportaba como una fiera." Incluso cuando él fue a darle la mano para la despedida, le contestó con una grosería. Se asustó un poco pero se despidió con cariño diciéndole "que Dios te bendiga."

A la visita siguiente, ya no le dijo nada y hoy es uno de los que le estrecha muy fuerte la mano, "me habla

bien y me dice 'gracias, mi hijo.'"

Barreras dice que, con algunas excepciones, son pocas las familias que van a ver a sus viejitos. Y le parece que su ministerio hace mucha falta porque cada día ve los efectos que produce el poder compartir un poco de amor.

Señala que la idea se la

Barreras ha notado que los ancianos le esperan con ilusión, se arreglan, se pintan "mi llegada... rompe su rutina diaria... les ha devuelto las ganas de vivir."

debe a su madre, a la que en una oportunidad tuvo que internar por dos meses en un hogar de ancianos, mientras se recuperaba de una operación.

Barreras iba a verla regularmente y era ella la que le contaba sobre la soledad de la gente: "Mira, a aquella señora no la visita nadie," le decía.

La mamá de Barreras regresó a la casa con su hermana y falleció un año más tarde. Fue en ese momento cuando él se decidió a empezar a colaborar con el

programa "Horizontes", un programa católico para las personas de la tercera edad. Entonces se dio cuenta de que la parte del 'folklor' estaba bastante floja y les sugirió a los organizadores que había que mejorar la animación musical.

"Es tuyo," le dijeron, "tú te encargas."

Barreras tenía un pequeño órgano en su casa. Compró un key board portátil y se puso a practicar.

Además ya por esta época se había inscrito en el programa de formación de ministros laicos en su parroquia de San Benito. Entonces fue cuando se acordó de su mamá y de los hogares de los ancianos y descubrió que entre era donde estaba su vocación ministerial. Era solamente una cuestión de empezar a hacerlo.

Barreras tiene conocimientos de electricidad, y éstos le han permitido construirse él mismo un equipo económico y portátil de bocinas para el órgano y para cantar. Lo malo es que recientemente hubo cortes en su trabajo de electrónica y quedó fuera. Ahora está trabajando en electricidad, pero dice que "es un trabajo fuerte, me canso y me afecta a las manos, con lo que me dificulta tocar el

piano."

Por eso sueña con que alguien le ofrezca trabajo en lo que es lo suyo: metrología: calibrar y mantener los equipos de computadoras y electrónicos y lo que son los instrumentos para la aviación.

Por el momento Barreras piensa seguir con su apostolado y lo está haciendo en Villa María, en el Hogar Waterfall en Okechobee Rd. y en el Hialeah Convalescent Home.

"Ya me acostumbré a entrar en ese mundo de los ancianos," comenta. "Al principio me daba pena, me sentía mal." Pero muy pronto se dio cuenta de que "para llevarles alegría tenía que sobreponerme."

Su ministerio le ha enseñado que a los ancianos "hay que darles mucho amor," explica, "y que se sientan importantes. Hay que quererlos sin esperar nada."

Está convencido de que para realizar este ministro laico la clave está en descubrir a Jesús en cada uno. Por eso dice que "si se hace así todo lo demás se supera, porque aunque tengan un aspecto poco atractivo, uno sabe que dentro está Jesús."

Many Barreras está buscando un trabajo de 20 horas semanales en su campo de 'metrología' para poder dedicarse mejor a su ministerio musical. Cualquier información llamar al 822-5308.

ARQUIDIOCESIS

Un verano hablando español

En el seminario San Vicente de Paul aprenden español y se divierten

María Vega
La Voz Católica

MIAMI. -Leyendas mesoamericanas, danza, dibujo, teatro, música. Todas las disciplinas se conjugan para aprender español en un ambiente divertido. El método de aprendizaje acelerado de español (Accelerating Learning) en el Seminario de San Pablo fue toda una nueva experiencia para los seminaristas de las diócesis de la Florida este verano.

"Las clases son muy divertidas, cantamos y dibujamos, aprendemos leyendas de México y la música indígena," dijo en perfecto español el seminarista canadiense Glen Pothier. Para él ha sido

fascinante tener una nueva identidad en la clase: "Me llamo Benito y soy un cocinero de Bolivia," explicó Pothier, quien se vio en aprietos tratando de recordar las comidas típicas que sabe preparar. Pero el irlandés Irvine Nugent, de la diócesi de Palm Beach le auxilió: "Me gusta mucho el

"Este método involucra al alumno de una manera total."
Linda Moller

pan dulce." En la clase "mi nombre es Policarpio y soy nicaragüense," añadió.

"Este método involucra al alumno de una manera total.



Los estudiantes y sus profesoras visitaron el Centro Pastoral. Foto Araceli Cantero, La Voz Católica.

Todas las presentaciones tienen lo imaginativo, lo verbal y el movimiento para que el alumno aprenda con su cuerpo además de con el cerebro. Para ello tienen la ayuda del padre Brian Flanagan en la parte de teatro y de Emérita Sorí en la de música, explicó Linda Moller, una de las profesoras de Accelerating Learning, una institución con sede en Denver que se dedica a enseñar español, espe-

cialmente para la Iglesia Católica.

"Este curso de tres semanas les da las bases gramaticales y la soltura para comunicarse en poco tiempo; hacerlo bien es otra cosa," señaló. "Pero sí les quitamos el miedo y les damos la base." Para ello hacen énfasis en lo bien hecho, no en el error. "Les damos el cumplido por el esfuerzo en vez de decir 'esto está mal'."

"Ahora tengo una apreciación de la cultura, de la lengua y de los pueblos que hablan español en Miami," explicó Nugent, quien dice sentirse "más abierto que antes." Linda Dávalos, otra de las maestras, aseguró que "este grupo es maravilloso, muy dinámico y dispuesto a aprender."

Para información: Accelerating Learning: 1-800-622-5041.

Clava tus heridas en la Cruz

El domingo 5 septiembre 1993, a las 2: 00 pm

la iglesia católica

"GESU CATHOLIC CHURCH"

en el downtown de Miami, 118 N.E. 2nd street

CELEBRA LA 9na. CRUZADA BILINGUE DE SANACION

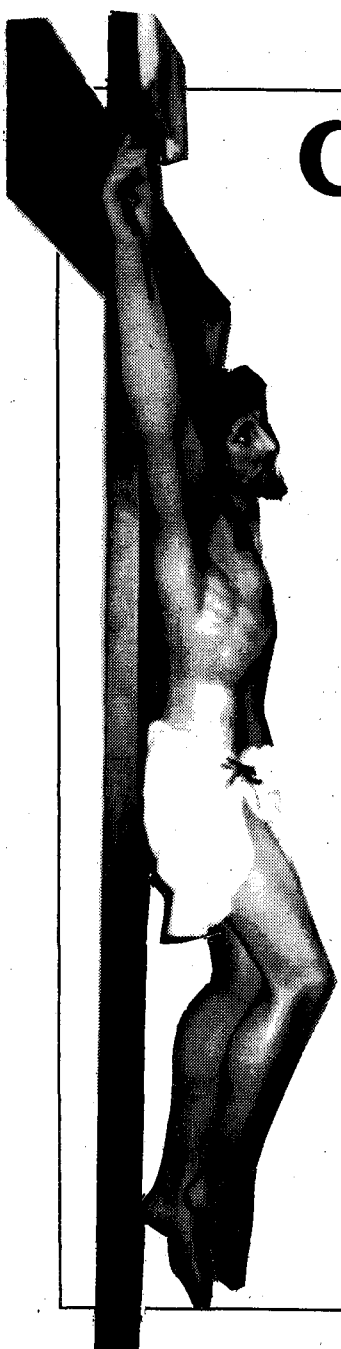
en el nombre de Jesucristo con una

MISA DE SANACION

Si sientes que algo anda mal en tu vida, la divina misericordia del Señor va a sanarte

Vengan a mi, mis hijos, agobiados de dolor, falta de amor, sufrimientos y adicciones

Entréguenmelos, clavándolos en mi Cruz, porque el tiempo es corto



ARQUIDIOCESIS

OFICIALES ARQUIDIOCES DE MIAMI

El Centro Pastoral anuncia que el arzobispo Edward McCarthy ha hecho los siguientes nombramientos:

Reclutadores de Vocaciones a medio tiempo:

En el Condado de Broward los padres: Enrique Estrada, Fernando Isern y Julio Solano.

En el Condado de Dade los padres: Frankly Jean, Christopher Marino, Ruy Montealegre, Aníbal Morales, José L. Reyes, Juan C. Ríos, Marcos Somarriva y Gabriel Vigues.

Padre Thomas Engbers. Decano de Estudiantes en el Seminario-College St. John Vianney, Miami, efectivo el 21 de julio de 1993. Mantiene sus otras tareas y continúa con residencia en la parroquia de St. James, Miami.

Padre Carl Morrison. A estudios superiores en la Universidad de Barry y al Ministerio de Hospitales en el Jackson Memorial y Cedars of Lebanon, efectivo el 1ro. de septiembre de 1993.

Padre Luis Casabón. Ausencia por Sábatico desde el 16 de agosto de 1993 hasta el 30 de junio de 1994.

Padre Gerald McGrath. Capellán del Consejo #3652 de Key West de los Caballeros de Colón, efectivo el 26 de junio de 1993.

Padre Terence Hogan. A estudios superiores en Roma, Italia, efectivo el 1ro. de septiembre de 1993.

Padre John Noonan. Asistente a la dirección y miembro de la facultad del Monseñor Pace High School, Miami, efectivo el 1ro. de agosto de 1993, con residencia en la parroquia de Santa Rosa de Lima, Miami Shores.

Padre Thomas Honold. A estudios superiores de sociología en la Universidad Católica de América en Washington, D.C. desde el otoño de 1993.

Padre Robert Vallee. A estudios superiores en Louvain, Bélgica, efectivo el 1ro. de julio de 1993.

Padre Sergio Figueredo, S.J. Párroco asociado de la Catedral de Santa María, Miami, efectivo el 1ro. de septiembre de 1993.

Padre Jorge Presmanes, O.P. Administrador de St. Dominic, Miami, efectivo el 1ro. de agosto de 1993.

Diácono Vincent Eberling. Diácono Permanente de la parroquia Mary Help of Christians, efectivo el 18 de junio de 1993.

Santa Anna sigue ayudando

El sur de Dade espera que lleguen miles de trabajadores migratorios

María Vega
La Voz Católica

José González tuvo un accidente. La ambulancia no lo recogió porque es un trabajador agrícola indocumentado. Al verlo con una mano fracturada un buen samaritano lo llevó a la misión de Santa Ana.

"El auto del cura es nuestra ambulancia," dice el joven mexicano. "No he podido 'pisar' tomates este año. No he podido seguir la corrida por el accidente. En la Misión me ayudan. El cura se preocupa por nosotros," añade.

Después del huracán que destruyó la zona, la Misión se convirtió, con la ayuda de los Servicios Católicos Comunitarios de la Arquidiócesis, en un centro de atención con un

"Somos el único lugar que todavía está abierto y dando ayuda."

Norma Peralta

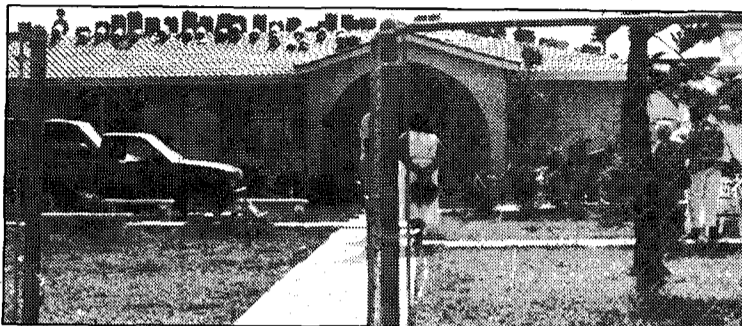
dispensario médico y un almacén para dar comida y ropas.

Norma Peralta, coordinadora de la Misión después de Andrew y voluntaria con el CCS desde los 14 años, dice que "se ha hecho mucho. Somos el único lugar que todavía está abierto y dando ayuda."

Ha pasado un año y aún perduran por la zona los efectos del huracán: techos rotos, escombros, árboles sin ramas...

"La gente sigue teniendo la misma necesidad. Siguen viniendo a buscar comida y ropa todos los días. No sé si será que se han acostumbrado," dice Teresa Jaramillo, quien atiende la rectoría. Pero rectifica enseguida y señala que "se acabó el trabajo en los campos y por las inundaciones del Mississippi están viniendo miles para acá."

En la Misión todo es trabajo. En un salón la ciudad tiene un comedor para ancianos, en otro funciona la pequeña clínica, ahora dirigida por el Community Health Inc., una organización privada sin fines de lucro. El techo de la rectoría al fin está a punto de estrenar sus tejas rojas y la pintura está en pleno proceso. La capilla ha sido reconstruida y el párroco de Santa Anna, padre Héctor González-Abreu dice que le recuerda a la "capilla de la



Los edificios de la Misión de Santa Anna, dañados por el huracán están casi listos. Foto M. Vega.

Madelaine en París."

Desde la Misión de Santa Ana un activista del Sindicato

de Trabajadores Agrícolas de América está tratando de organizar una oficina en la

zona para que los trabajadores se organicen (ver artículo en la página 16).

Una prioridad para el párroco de la Misión, es recibir donaciones de comida y ropas para los miles de trabajadores migrantes que puedan llegar desde las zonas de desastre del país.

Lleve sus donaciones para los trabajadores agrícolas a la capilla Tepeyac, 19400 S.W. 376 St., Florida City y al Andrew Center en la calle 378 y la 192 Ave. Información 258-3968.

Apadrinamiento católico para niños por solamente \$10 al mes



La pequeña Conchita vive en una montaña en Guatemala. Su casa está hecha de bambú, techo de lámina y piso de tierra. Su padre trabaja de obrero para poder mantener a su familia. El apoyo de usted puede tener un efecto muy positivo en la vida de niños y niñas como Conchita.

No desaproveche la oportunidad de ayudar a un niño pobre. La Fundación Cristiana para Niños y Ancianos es el único programa Católico de apadrinamiento para niños, trabajando en los 20 países desesperados donde servimos.

Por solamente la pequeña cantidad de \$10 mensuales, usted puede ayudar a un niño pobre de un lugar de misiones católicas recibir comida nutritiva, cuidado médico, oportunidad de ir a la escuela y la esperanza de un futuro mejor. EN REALIDAD USTED PUEDE CAMBIAR UNA VIDA.

A través de CFCA usted puede apadrinar a un niño según la cantidad que usted pueda proporcionar. Usualmente se ocupa la cantidad de \$20 al mes para proveer a nuestros niños los beneficios de apadrinamiento. Pero si eso no es posible para usted, le invitamos a ofrecer lo que usted pueda. CFCA lo cubrirá con otras donaciones y los esfuerzos infatigables de nuestros misioneros y así su niño recibirá los mismos beneficios que otros niños apadrinados.

Y usted puede confiar que sus donaciones están siendo amplificadas y causando el mayor impacto posible, porque nuestros programas son dirigidos por misioneros católicos, consagrados al servicio de Cristo en los pobres.

Usted recibirá una foto nueva de su niño cada año, información sobre el niño y su familia, una descripción del país, cartas del niño y un informe trimestral de CFCA.

Por favor aproveche esta oportunidad para realizar una diferencia en la vida de un niño pobre. ¡Apadrine a un niño ahora mismo!

Sí, Ayudaré a un niño:

Niño Niña Niño(a) que más lo necesite

Incluyo mi primer mes de apadrinamiento:

\$10 \$15 \$20 \$25 \$50

No puedo apadrinar ahora. Por favor utilice mi regalo para los que más lo necesiten. Adjunto \$ _____

Por favor envíeme información respecto a:

Apadrinamiento de Niños Apadrinamiento de Ancianos

Programa de Voluntarios Programa de Desamparados en EE.UU.

Nombre _____ Teléfono _____

Dirección _____

Ciudad _____ Estado _____ Area Postal _____

FUNDACION CRISTIANA PARA NIÑOS Y ANCIANOS (CFCA)

One Elmwood Avenue / P. O. Box 3910 / Kansas City, KS 66103-0910 / (800) 875-6564

Escriba el cheque pagadero a: Christian Foundation for Children and Aging (CFCA)

Reporte Financiero si lo solicita/Donaciones deductibles de Impuestos

172

Miembro: U.S. Catholic Mission Association - Nat'l Catholic Development Conference - Catholic Press Association - Int'l Liaison of Lay Volunteers in Mission - Nat'l Catholic Stewardship Council - Nat'l Council for Hispanic Ministry

Si usted prefiere, simplemente llame a
Servicios de Apadrinamiento de CFCA
1-800-875-6564.

LVC 8/93

CALENDARIO

Agosto/septiembre en la Arquidiócesis

En el Centro de Espiritualidad

El 22 de agosto a las 10 am. en el barco "Celebration" en Bayside el Centro de Espiritualidad de Nuestra Señora del Carmen ofrece un retiro con misa y almuerzo. El 5 de septiembre el "Retiro con Santa Teresa" por el padre Lucio del Burgo OCD y el 19 de septiembre un "Día de Oración por Cuba". Información y reservación: 654-9760.

Más Lectores para Miami

El 29 de agosto a las 11 am en una ceremonia en la Catedral de Santa María el arzobispo Edward McCarthy entregará la certificación a los que asistieron al programa intensivo de certificación de lectores. Información: 757-6241, ext 352.

Apoye a Radio Paz con el juego de los Marlins

El 30 de agosto a las 7:30 pm en el Joe Robbie Stadium asista al juego de los Marlins vs San Francisco y apoye a Radio Paz. Compre su boleto ya. Información: 949-9528 (Dade) y 525-9528 (Broward)

Talleres de Oración en Little Flower

A partir del 31 de agosto la Iglesia Little Flower volverá a ofrecer los Talleres de Oración del padre Igancio Larrañaga. Información: 447-0806.

Ejercicios Espirituales Unión Lumen Dei

El 4 de septiembre la Unión Lumen Dei invita a su retiro externo. El 16 y 17 de octubre serán los Ejercicios Espirituales inspirados en el método de San Ignacio de Loyola, ambos en la Casa Manresa, 12190 S.W. 56 th St. Información: 279-0111.

Desayune con "La Visitación"

El 5 de septiembre a las 9:30 am. será el próximo desayuno del ministerio "La Visitación" en la parroquia de la Inmaculada Concepción, 4457 W. 1st. Ave. en Hialeah. Información: 688-1231; 836-6401.

Actividades en la Casa Manresa

El 11 y 12 de septiembre en la Casa de los Encuentros Familiares, 12190 S.W. 56 St. será el Encuentro Familiar # 189. Del 27 de septiembre al 15 de noviembre el curso sobre "Ascética y Mística" por el padre Florentino Azcoitia S.J. El 24 de octubre será el Picnic Anual. Información: 596-0001.

Ven al Impacto # 193

El 11 y 12 de septiembre será el próximo Impacto, (padres con niños de 3 a 11

Baile de Verano a los '60

Invita Operación Pedro Pan, Inc.

El 28 de agosto a las 7:00pm Operación Pedro Pan Inc ofrece un Día de Campamento Bailable en el Miami Rowing Club, 3601 Rickenbacker Causeway al estilo de los años 60 y a beneficio de Boystown. Costo \$25.00. Información: 554-7196



Celebran a Nuestra Señora de la Caridad

El 8 de septiembre, como desde hace 32 años, será la fiesta de la Patrona de Cuba. Esta vez la Virgen de la Caridad llegará al Coconut Grove Convention Center, 2700 S. Bay Shore Drive, a las 7:30 pm. La misa concelebrada será a las 8:00p.m. Este año también se celebra el 25 aniversario de la fundación de la Cofradía de Nuestra Señora de la Caridad.

El 5 de septiembre a las 7:00pm la parroquia de St. John the Apostle, 475 E. 4 St., Hialeah, celebrará a la Virgen con misa, procesión y una escenificación.

Información: 888-9769.



Asiste al Retiro Mariano

21 de agosto de 9am a 5 pm.

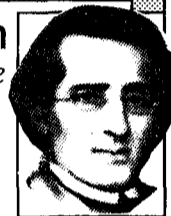
El 21 de agosto a las 9am en al escuela de Nuestra Señora del Rosario, 10701 SW 95th St, Kendall será este retiro mariano con el laico católico experto en Mariología Luis Eduardo López Padilla quien viene desde Méxicop ara este retiro. El padre Jordi Rivero celebrará la Eucaristía. Se venderán artículos religiosos y los libros de López Padilla. Información: 444-7437.



Viaje a San Agustín

Del 11 al 12 de septiembre

El 11 y 12 de septiembre la Fundación Padre Varela y la Iglesia de Santa Agueda le invitan a su próxima peregrinación histórica a San Agustín con visitas al mausoleo del Padre Varela en el cementerio Tolomato, la Misión de Dios, la Ermita de Nuestra Señora de la Leche, la Catedral y la Gran Cruz, entre otras. Información: 553-3458 y 222-1500.



Talleres para Ministros de la Eucaristía

Todos los talleres se ofrecen los sábados de 9:45 a 4:00 pm.

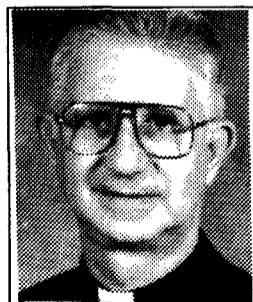
11 de sept. San Bartolomeo y en St. Timothy en español; 25 de sept: St. Bernard; 16 de oct: St. John Neumann; 30 de oct: St. Boniface en español; 8 de enero: St. Richard; 22 de enero: Inmaculada Concepción en español; 12 de febrero: Holy Family; 26 de febrero: Little Flower (Broward); 28 de mayo O. Lady Queen of Martyrs, español.

Enviar una carta de recomendación de su párroco o director espiritual y un cheque por \$10, nombre, dirección y taller al que asistirán a Office of Spiritual Life, 9401 Biscayne Blvd. Miami Shores, Fla 33138.

Curso para Lectores: El 9 de octubre en Blessed Sacrament, 13 de noviembre en Blessed Trinity (español) y el 19 de febrero en St. Coleman.

Programa para certificación de lectores: El 6 y 20 de noviembre en St. Luis. El 22 y 29 de enero en Resurrection. El 12 y el 26 de de marzo en St. Helen (español) El 23 y el 30 de abril en St. Michael (español).

Si ya recibe el periódico por correo renueve su suscripción con un :



Mons. Agustín Román
Obispo Auxiliar

¡SI!

Si no lo recibe aún ¡llámenos hoy!
757-6241 Ext 310

LA VOZ CATOLICA

9401 Biscayne Blvd, Miami FL 33138-2970

CUPON DE COMPROMISO

Puede devolver este cupón por correo con su donativo- suscripción 8/93

Nombre _____

Dirección _____

Teléfono _____

Sigan enviándome La Voz Católica a mi hogar

Incluyo el cheque Deseo cancelar el envío

Suscripción nueva La suscripción es \$10.00 anuales

Mi parroquia es: _____

Vacaciones: la familia y Dios.

Se acaba el verano y con él las vacaciones. Vacaciones para nuestra familia implica distanciarnos de las contrariedades de la vida cotidiana: el trabajo, de vestir a los niños en cinco minutos para que lleguen a la escuela a tiempo, el tráfico que se enmaraña cuando nos ha cogido tarde en las mañanas, la comida que se quema precisamente cuando esperamos invitados a comer. En el ambiente en que vivimos cada día no andamos sino corremos. Interrumpimos a la gente y nos enfurecemos si tenemos que hacer colas. Tratamos de abarcar dos cosas al mismo tiempo: leer mientras comemos o cocinar mientras hablamos por teléfono.

El descanso es una necesidad humana que nos ayuda a despejarnos la mente de las tensiones diarias y a cultivarnos en otros aspectos, que con las ocupaciones de cada día



Christy Romero

habían quedado abandonados. Descansar es disfrutar ampliamente de la vida, deleitarse con el susurro del viento, con el vaivén de las olas, con la maravillosa naturaleza, conocer nuevos lugares y saber hallar a Dios en todo ello. Descansar no es estarse inmóvil sin hacer nada, es disponer de tiempo para dedicarlo a lo que verdaderamente importa: la familia y Dios. Las vacaciones son simplemente un cambio de ocupación. Es un tiempo maravilloso para darnos de verdad y para unirnos a los demás haciendo lo que les divierte.

Todos los años nos vamos de vacaciones a las playas de Sarasota. Allí no importa si el café se derrama, los niños se visten a su antojo, no hay embotellamiento de tránsito, allí todo es paz y tranquilidad. Los amaneceres llegan con el canto de las gaviotas, el aroma de las flores, la frescura y el rumor del mar, la brisa que acaricia el rostro suavemente... Los atardeceres con el jolgorio de todas las personas que juegan o pasean por la arena, la puesta de sol, los barcos que vuelven.. La playa, el mar, todo queda sumido lentamente en silencio, en paz, en tranquilidad.

Y es en esta tranquilidad cuando nos unimos más con la familia. El tiempo libre nos pone el cuerpo pacífico, nos encontramos a gusto y el corazón se nos llena de ternura. En este tiempo no sólo nos divertimos, sino que también acudimos a quien nos llama continuamente a quien nos ha dado el tiempo libre: a Dios.

Christy Romero es madre de familia y trabajó en los Encuentros Juveniles.

El cuerpo, obra cumbre del Creador

Cuando llega el verano y calienta el sol hay explosión de calor y exhibición de cuerpos. Esto último no pasa solamente en verano o en países cálidos. Hoy vivimos una explosión corporal. Hay muchos elementos por los que se hace del cuerpo objeto de culto y veneración. En épocas pasadas se exaltó la renuncia, el sacrificio, el ahorro, la disciplina física. El mismo puritanismo velaba por lo largo o corto de la falda o de la manga en el vestir de la mujer. Todo ello era influencia de un neoplatonismo que en la práctica convierte al cuerpo en cárcel indeseable del alma. Es la visión platonizante que establece una dicotomía, división o pugna entre el alma y el cuerpo. Según estos filósofos todo lo referente al alma, a la mente es bueno; mientras que todo lo que respecta al cuerpo, comenzando por lo sexual y terminando por la comida es impuro, carnal... lo corpóreo es peso y obstáculo para progresar en la virtud y siempre es tentación u ocasión de pecado, según ellos.

Una vez más se fue en contra del mandato divino: "Lo que Dios ha unido, que no lo separe el hombre." Dios unió el cuerpo y el alma. Hizo del hombre un ser viviente; es decir un todo completo, una unidad física, espiritual y síquica. Le dio un cuerpo animado o le dotó de un espíritu corporeizado. Así está descrito en el relato del Génesis 2, 7: "Insufló en sus narices aliento de vida y resultó el hombre un ser viviente". Esta expresión es reflejo perfecto de la mentalidad hebrea tal como se ve en el Antiguo y en el Nuevo Testamento. Para el neoplatonismo el hombre esencialmente es alma encarnada o encarcelada en un cuerpo.

La corporeidad humana es la base para que las personas se relacionen: porque tenemos cuerpo nos miramos, nos saludamos, nos sonreímos, nos besamos, nos llamamos, nos abrazamos. El cuerpo es lenguaje y mensaje, más directo y transparente que cualquier otro signo o palabra. Por eso quien desprecia la corporeidad o quien no valora y respeta

"No todo lo que brilla es oro"

La película "The Firm" (La Firma) con Tom Cruise, basada en la novela del mismo nombre por John Grishano, suscitó en mí emociones diversas. Me impresionó constatar cómo un abogado recién graduado de Harvard pudiera recibir una oferta inicial de salario por \$90,000, un Mercedes Benz y una casa. (No tengo duda alguna que moriré sin jamás poder ni acercarme a tal cantidad). A medida que la trama se iba desarrollando, dicho film me invitó a que colocara en una balanza este triunfo económico y su respectivo precio a nivel emocional y personal.

El filósofo griego Platón describe tres clases de estilos de vida: la orientada a la búsqueda de placeres. La de aquel que persigue la gloria y honores políticos y la del que busca la sabiduría. A Platón no le cabe duda que la última

"En 'La Firma,' Mitch y Abi se dieron cuenta de que la búsqueda de dinero les iba a acabar con su amor y con sus vidas."

es superior. Ni los placeres, ni la gloria duran. No así la sabiduría que le permite al intelecto contemplar la realidad eterna y lo pone en contacto con lo que verdaderamente existe. Muchos pensadores a través de los siglos y en las diferentes culturas han cuestionado la realidad aparente del mundo de valores en que nos movemos diariamente y han afirmado la necesidad de una conversión, de tomar un punto de vista diferente. Sólo así podremos liberarnos de los prejuicios y ver las cosas como verdaderamente son.

Esto es lo que Gertrudis le quiere hacer entender a su hermana Rosaura en la popular película mexicana "Como agua para chocolate". Rosaura sólo quiere ver su verdad. Según Gertrudis nadie posee la verdad absoluta. A la verdad nos acercamos desde nuestras diferentes circunstan-



Padre José L. Hernando

la sexualidad humana corre el peligro de menospreciar a su creador y al hijo de Dios que también se hizo carne.

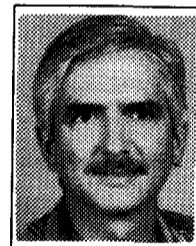
Por tanto mi cuerpo es parte íntima, inseparable y palpable de mi propio ser. Sin el cuerpo no tengo rostro, no habría nacido ni existiría. Mi cuerpo es mi eterno e inseparable compañero. Por eso "creer en la resurrección de la carne" es creer que mi alma, mi mente, mi espíritu siempre necesitará de un cuerpo. Y esta fe es garantía de que los dos estamos destinados a vivir siempre juntos como una misma cosa. Que no trate de separarlos. No me preocupa cómo será mi cuerpo entonces. Dios me dará el que más me convenga para poder relacionarme con El y sus criaturas.

Mientras llega ese día, el de la resurrección de la carne, tengo

"El cuerpo es lenguaje y mensaje, más directo y transparente que cualquier otro signo o palabra."

que ser un buen amigo de mi cuerpo: dialogar con él, abrazarlo, quererlo, cuidarlo, respetarlo, honrarlo, vivir feliz con él sin despreciarlo o maltratarlo, sin abusar de él ni mucho menos del cuerpo de los demás. A pesar de la popularidad de los gimnasios y deportes, no podemos caer en el hedonismo o el utilitarismo que hace del cuerpo un objeto de exhibición, de placer o de consumo. Hoy se habla más de estética que de ética y más de imagen y apariencia que de valores. Hay muchos cuerpos maltratados por el hambre, la droga, la guerra, la enfermedad, la injusticia, la ancianidad, el abuso o el egoísmo. Aún queda mucho que hacer a favor del cuerpo. Que la explosión corporal sea total y para todos. Sólo así será cierto que el cuerpo humano, con toda su belleza y grandeza es la obra cumbre de la ingeniería creadora de Dios.

El P. Hernando es director del Diaconado Permanente. Habla por Radio Paz, WKAT los domingos a las 8:00 a.m y los lunes, miércoles y viernes a las 8:30am.



Ricardo Briz

cias personales.

Todas las culturas han estado conscientes de la tensión entre la realidad aparente y la realidad en sí. En "La Firma", Mitch, el joven abogado, sólo ve al principio, salario, prestigio. Su esposa Abi se da cuenta de la interferencia que la firma podrá tener en su vida. Ambos abrirán los ojos a la violencia y muerte que están basadas sus vidas. Como dice el refrán, no todo lo que brilla es oro.

Mitch tiene suerte al lidiar con su situación de un modo eficaz que no compromete su vida ni su condición de abogado. Al final, Mitch y Abi regresarán al Boston de sus primeros años, con su carro viejo y su pequeño U-Haul. Alguno dirá que lo perdieron todo. Desde otro punto de vista lo recuperaron todo: su amor de esposos, su integridad, junto con la ilusión sana y el goce de vivir.

Esta película refleja un cambio de modo de pensar que parece típico de los noventa. Los ochenta se caracterizaron por una búsqueda del dinero rápido. El colapso de instituciones bancarias, la crisis económica, la elección de un demócrata a la Casa Blanca provocaron un cambio de actitud, en mi modo de ver, para el bien.

El triunfo económico no lo es todo si conlleva el sacrificio de las relaciones más queridas. La felicidad no se compra como pensara el personaje representado por Robert Redford en el film "Propuesta Indecente" ni se encuentra prefabricada sino que es el resultado de un esfuerzo por fortalecer una red de relaciones humanas que empieza en la familia y se extiende hacia los amigos y conocidos.. En "La Firma" Mitch y Abi se dieron cuenta de que la búsqueda del dinero les iba a acabar con su amor y con sus vidas. Por suerte lograron aprender la lección con bastante rapidez.

Hay momentos en que yo, como tantos otros, confronto, con cierta frustración mi limitación financiera. El dinero es sólo un medio y nunca debe convertirse en el fin de mi existencia. En el atardecer de mi vida, me recuerda San Juan de la Cruz, se me juzgará por el amor.

Ricardo Briz es padre de familia y enseña Teología en el Curley-Notre Dame.

Latinoamericanos en Humanae Vitae

Asistí a la Conferencia Internacional de Humanae Vitae, por el vigésimo aniversario de la encíclica en Omaha, Nebraska del 25 al 30 de julio. Entre 1,500 personas de 29 países había participantes de América Latina. El segundo día se reunieron con el Dr. Thomas Hilgers, director del Instituto Pablo VI para la Reproducción Humana y fundador, junto con su esposa Susan, del Instituto Pablo VI. Al publicarse *Humanae Vitae* en 1968, Hilgers quedó convencido de la verdad de la encíclica. En respuesta al llamado de Pablo VI a los científicos, se dedicó a estandarizar el método de planificación natural Billings, y elaboró una variación: el modelo Creighton.

Uno a uno los 60 latinoamericanos reunidos con el doctor Hilgers, se fueron presentando y dando a conocer sus logros e inquietudes. El matrimonio Eduardo y Marta Zubizarreta, instructores del método Billings, reportaron que en Argentina hay tres mil instructores certificados. El Dr. Francisco Javier Ledesma Olmedo habló sobre las actividades de WOOMB de México, organización dedicada a la instrucción del método Billings.

La Dra. María Teresa Zorrilla trabaja en el sector de la salud pública de México, y manifestó su inquietud por la promoción de la anticoncepción en su país.



Elena Muller García

Me explicó que les llegó a la clínica donde trabaja una circular pidiéndoles que enviaran a las señoras de edad fértil a medicina preventiva para controlar los embarazos. Dijo que es una contradicción pues la medicina preventiva debe tratar de evitar las enfermedades. No cree ético que se haga medicina preventiva esterilizando a las mujeres con anticonceptivos o métodos quirúrgicos.

Marta Licona, de Hermosillo, Sonora, México, manifestó inquietud debido a la política de Clinton quien el 22 de enero revocó el acuerdo firmado en Ciudad México que prohibía la entrega de fondos a organizaciones que promueven el aborto. Comentó que a través del Consejo Nacional de la Población, subvencionado por fondos norteamericanos, se está haciendo foro pagando la anticoncepción y la condonación y además están tratando de forzar a los congresos estatales federales a despenalizar el aborto.

La Conferencia confirmó mi convicción de que los métodos naturales son factibles, confiables y beneficiosos, y me puso en contacto con nuestros hermanos de Latinoamérica que dan testimonio de las presiones ejercidas sobre sus gobiernos para que controlen el crecimiento demográfico en forma coercitiva.

Fue un encuentro con la luz y las tinieblas. Y también con la esperanza de que a fin de cuentas, la luz de la fe y la ciencia vencerá a las tinieblas del maltusianismo y el tecnologismo desenfrenado.

Elena Muller García es una periodista independiente, miembro del Consejo Asesor de Respeto a la Vida de la diócesis de Palm Beach.

Antonio y Nini Fernández



La Noche Familiar

"No sigan la corriente del mundo en que vivimos" (Rom 12, 2)

Una de las preocupaciones que todos tenemos es cómo rezar con nuestros hijos sin que ese tiempo de oración se convierta en una tragedia familiar. En cualquier librería religiosa pueden encontrarse libros que nos ofrecen recomendaciones e ideas de cómo introducir la oración en la familia. Hace años el recién fallecido Padre Patricio Peyton C.S.C. lanzó el lema: "La familia que reza unida, permanece unida." El padre Peyton dedicó toda su vida a fomentar la oración en familia. Pero a pesar de que todos reconocemos la importancia de la oración en familia, a muchos padres de familia parece que nos resulta difícil la práctica.

Nuestro primer consejo es el de empezar a hacerlo hoy mismo, el no dejarlo para mañana. Tenemos que hacer que la oración sea algo atrayente y acomodado a las edades de

"...Es decirle que no una noche por semana a la televisión... Es buscar el plan de Dios en vez de seguir... la corriente del mundo."

nuestros hijos. Rezar con los niños al levantarse y al acostarse y antes de las comidas es algo sencillo, es buscar que la oración sea parte de nuestro ritual diario. Estas deben ser oraciones como el Padre Nuestro, el Ave María o una breve oración espontánea en la cual los niños puedan, con su inocencia y apertura natural, expresar sus sentimientos.

Una forma práctica de introducir la oración en familia la tenemos en la Noche Familiar según Monseñor Agustín Román nos la propone repetidamente. Nosotros desde hace muchos años la hemos practicado; primero lo hicimos con Tony y Diana cuando eran pequeños. Después que Susana nació, por la diferencia de edades entre ella y sus

hermanos, se nos dificultó. Pero ahora que los mayores no viven ya con nosotros, hemos vuelto a esta práctica semanal con Susana. La hacemos los lunes por la noche. Dejamos que el teléfono suene y la máquina nos recoja los mensajes. No prendemos la televisión y les avisamos a nuestras amistades que ese día no podemos dedicarnos a ellos. Aún para las propias actividades de la Iglesia indicamos que ya tenemos esa noche comprometida: es la noche de nuestra Iglesia doméstica. Rezamos una breve oración antes de la comida, después comemos juntos y al terminar nos unimos todos para recoger los platos y lavarlos, turnándonos las tareas. Después nos sentamos tranquilos a rezar. Para ello algunas noches utilizamos el rosario, en otras leemos un pasaje de la Biblia y lo comentamos entre todos, compartiendo lo que ese trozo de las escrituras nos dice a cada uno. Después nos sentamos a jugar algún juego de mesa. Lo importante no es el juego, sino que sea del agrado de todos y que todos participen a la vez. Por eso los juegos electrónicos no son apropiados. Terminamos con una breve oración de acción de gracias por nuestra familia y por los dones recibidos. Esta oración final puede servir esa noche como la oración antes de dormir.

La Noche Familiar nos introduce de una forma agradable a la práctica de la oración en familia. Para empezarla sólo es necesario tomar la decisión de hacerlo. Es tomar la decisión de ser diferentes al resto de la gente y así decirle que no una noche por semana a la televisión, a las visitas, al teléfono, a las actividades de fuera de la casa. Es buscar para nuestra familia el plan de Dios en vez de seguir simplemente la corriente del mundo.

Otra idea para exponer a los hijos a la oración es unirse unas cuantas familias para orar. De esta forma se sienten más acompañados y motivados.

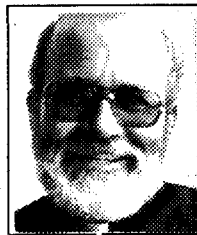
Antonio y Nini Fernández trabajan en la Pastoral Familiar de Santa Agueda. Tienen tres hijos.

¿En qué se parece el ser humano al salmón?

Estas noches de verano, sin colegio, sin reuniones, me recuerdan cuándo en casa nos reuníamos y para pasar el rato a veces nos daba por hacer adivinanzas. Hoy a estas páginas te traigo una: "Adivina adivinador, ¿en qué se parece el ser humano al salmón?"

Yo descubrí la respuesta en el año 1979. Ese fue el verano en el cual viajé, con tres de mis primos, desde Los Angeles, Ca. hasta Alaska. La aventura duró seis o siete semanas. Los recuerdos han quedado indelebles en nuestras memorias y en las fotos que ya el pasar del tiempo va amarilleando. Los salmones los fuimos encontrando en los ríos del noroeste de Canadá y en las costas del sur de Alaska. Venían desde el Mar Pacífico e iban con gran apuro remontando las corrientes de los ríos en busca de sus lugares de nacimiento. Nadaban haciéndole frente a muchos riesgos, las águilas, los osos, las rocas... para mencionar los más obvios. Salmones adultos, machos, hembras, seguían los dictados de un reloj invisible, de unos impulsos biológicos por ellos desconocidos. Ya sabemos todos el final de la historia. Una vez que el salmón llega al lugar de su nacimiento, se aparea, se fecundan los huevos de la hembra, mueren los salmones adultos, nacen los nuevos. ¿Hablabamos del final de la historia o de su comienzo?

Este verano yo tuve una experiencia parecida a la del salmón. En el verano de 1965 entré a la orden de los Padres Escolapios y fui a Buffalo (Derby), New York para comenzar el noviciado. Pasé allá 366 días. Eramos cuatro novicios en total (hoy día dos somos aún sacerdotes). En la comunidad había cuatro padres, uno de ellos era el Maestro de Novicios: Figura Autoridad, Padre, Mentor. El noviciado culminó en setiembre de 1966 con la toma de votos religiosos. Marchamos a Washington para los estudios universitarios, después a Berkely para los de Teología, después a Los Angeles para enseñar en una escuela secundaria y ha-



Padre Pedro Lleó

cer labor parroquial. El tiempo pasa, los años vuelvan... llegado el momento el salmón remonta las corrientes.

Este verano, el sábado 19 de junio de 1993 a las 2:00 pm, llegaba yo a Buffalo en compañía de un padre escolapio amigo mío. Llegamos a Derby y encontramos el noviciado sin perdernos, sin tener que detenernos en ningún sitio para pedir pistas. Allí nos encontramos con nuestro Maestro de Novicios, hoy tiene 76 años. Volví a verlo visto, volví a sentir, caminé por caminos andados y bajé al lago Erie que se escondía en la bruma pesada de un húmedo día de verano, como son esos días allá por los Grandes Lagos. Dormí en la misma habitación donde dormí por 366 días hace 28 años.

El domingo 20 celebramos el Día de los Padres, éramos cinco sacerdotes, todos padres pero según los diseños de Dios.

"...sé que la golondrina vuelve, sé que el salmón vuelve, sé que yo volví."

El lunes concelebramos la Eucaristía con el Padre Maestro. Compartí con él, escuché, escuchó. Ya no se hace vino en Derby, y no se produce miel. Las abejas se han ido, las uvas cuestan muy caras. El tiempo ha pasado y el crecer es obligatorio. Frente a la realidad mi agenda perdió importancia... se hizo tan chiquita, tan pueril. No había espacio para quejas... sólo decirle: "Padre usted ha sido una persona importante en mi vida. Padre Maestro yo a usted le quiero mucho."

Nos fuimos el lunes. Me fui ligerito, no de prisa sino ligerito por dentro, ¡qué alegría, qué paz!, sin entender aún aquello de "el que quiera asegurar su vida la perderá, pero el que pierde su vida por causa mía la asegurará" (Lc.9:24). Pues bien, no hay que entenderlo todo en esta vida. Eso sí, sé que la golondrina vuelve, sé que el salmón vuelve, sé que yo volví.

El P. Pedro Lleó es párroco asociado de Santa Rosa de Lima, Miami.

La crisis social y el desahucio de Dios

Por Ignacio M. Ruiz

El cuerpo social nuestro, el conjunto de las instituciones, la familia, la comunidad, toda nuestra sociedad está sufriendo una aguda crisis que se manifiesta de variadas formas. Esta crisis está pidiendo a gritos que el nivel moral se levante, pues realmente las normas morales en nuestra sociedad han descendido lamentablemente en medio del desarrollo tecnológico y la prosperidad económica.

La crisis moral se viene postergando ante la opinión de los economistas, educadores y sociólogos con el respaldo de políticos que consideran que el desarrollo económico es la columna vertebral del bienestar social y menosprecian la moral y la ética. De los valores morales casi no se habla... Lo cierto es que informaciones distorsionadas,

"Se ha sacado a Dios de toda actuación o expresión pública..."
Ignacio M. Ruiz

incluyendo sentencias judiciales y leyes, están a favor de inmoralidades que perturban la paz social y la dignidad de la familia. Estos extravíos están disfrazados con supuestos conceptos de tolerancia y estímulo a la libertad individual.

Son variados los elementos que llevan a la quiebra actual de la sociedad: Creer que la técnica y la utilidad son los patrones para regir la conducta; el ánimo de lucro que hace que la moral y la ética sean ajenas totalmente en muchas empresas y profesiones; no existe el sentido familiar, los hijos ven que sus padres no se preocupan por ellos.

Las "gangas" son producto de la falta del sentido familiar. La escuela sin la familia poco puede hacer. Ambas son complementarias y esenciales para la creación de una jerarquía de valores.

Paradójicamente la libertad religiosa se convierte en libertad antirreligiosa. Se ha sacado a Dios de toda actuación o expresión pública y ha derivado un secularismo ateo. El derecho de una minoría antirreligiosa se impone sobre la mayoría religiosa y las más sanas tradiciones de nuestra sociedad.

La instrucción se confunde con la educación integral que da valores con un concepto del bien y del mal que incluyen la moral en la sociedad. Es fundamental reinstalar los valores espirituales, hacer que vuelvan a tener actualidad el respeto a lo ajeno, el desechar los sustitutos de Dios, reinstalar aquellos valores que hicieron grande a esta nación. Sólo así tendremos la tranquilidad de conciencia de estar cumpliendo con nuestro deber y legar a nuestros hijos y nietos una sociedad mejor y más estable.

Ignacio M. Ruiz es un periodista independiente radicado en Austin, TX

Jesús Arina



De vez en cuando mi señora y yo vamos a comer a un pequeño restaurante que es también mercado de viandas. Me llamó la atención desde el primer día un dibujo multicolor que tiene en su fachada un cuerno lleno de frutas y viandas; es el símbolo mitológico de la abundancia.

Cada vez que paso y veo dicho símbolo me acuerdo de muchos muchachos y muchachas a los que llamo los "Hijos de la Abundancia". Los he visto muchas veces en las tiendas cuando sus padres les quieren comprar unos zapatos tenis de \$40 y ellos exigen que sean los de \$80; los he visto cuando vienen de jugar al basketbol y todavía sin bañarse ya están pidiendo que los lleven a ver una película; los he visto cuando empiezan cualquier proyecto, como puede ser un trabajo o el estudio de una carrera y nunca terminan; los he visto cuando buscan y exigen que se les tenga en cuenta y que se haga siempre lo que ellos quieren. Estos pequeños monstruos se han criado en un ambiente demasiado cómodo, abrieron su boca para pedir toda clase de caprichos y llenaron las manos pero no el corazón y mientras fueron creciendo sólo aprendieron el monosílabo "sí" pero jamás oyeron el adverbio "no".

Muchas personas creerán que estas flores silvestres crecen sólo en casas millonarias; abundan en casas de papás que se llenan la boca para decir "yo no quiero que mis hijos sufran y pasen lo que yo pasé." Una cosa es querer que los hijos no sufran y otra es criar hijos que vivan en un mundo irreal de lujo, que crezcan con la idea de que todo lo merecen sin el mínimo esfuerzo. Crecen creyendo que merecían la buena vida "sin pegar pique." Unos padres que trabajaron a tiempo completo y suplementario, que no tuvieron fines de semana y durmieron apenas lo necesario, que "triumfaron" en lo econó-

Los hijos de la abundancia

mico, están formando tal vez hijos fracasados, inmaduros, porque no conocen la relación entre esfuerzo y recompensa, tiranos que chantajejan a sus padres como niños mal criados.

Siento ganas de gritar cuando esos muchachos a los 15 años de edad empiezan a pedir un carro a sus padres y éstos se lo dan "para que me dejen en paz." Es como darle una pistola a un niño que está en "kinder". Alguien me decía: "Si tú a los 15 le das un carro, a los 20 te pedirá un avión."

Por eso no les des gratuitamente muchas cosas a tus hijos

"Dale a tu hijo lo que le haga falta...no le des lo que exige por capricho. Y sobre todo dale y siembra en él el valor del esfuerzo."

porque crecerán sin motivación. En la vida, si quieres triunfar, hace falta trazarse metas y luchar por ellas. No le des todo a tu hijo para evitar su rechazo. No le des todo a tu hijo para llenar el vacío de tus diferencias maritales o para ganártelo poniéndolo en contar de su madre, que no le puede dar más que cariño; algún día se volverá contra ti. No le des todo para conservar las apariencias ante otros.

Dale a tu hijo lo que le haga falta y dentro de tus posibilidades; no le des lo que exige por capricho.

Y sobre todo dale y siembra en él el valor del esfuerzo, el valor de pensar en otros, el valor de mirar hacia arriba para dar gracias a Dios. Dale menos cosas, dale tu tiempo, date a ti mismo.

Jesús Arina es un sicólogo clínico católico especializado en el tratamiento de la adicción al alcohol y las drogas: 261-7706.



P. Jorge García

La buena nueva noticia

Es difícil traducir al español la palabra griega *evangelium*. Originalmente esta palabra era la recompensa que se le daba al mensajero que traía buena noticia sobre algo sucedido en la vida secular: una batalla ganada, el final de una guerra, etc. Por traer buena noticia el pueblo le recompensaba con el *evangelium* o propina que se le daba en monedas. ¡Ya en aquellos tiempos griegos lo que importaba era el cash!

Con el tiempo y por asociación *evangelium* se convirtió en la buena noticia anunciada y al acto de comunicarla se le llamaba evangelizar. Con el advenimiento cristiano Pablo usa *evangelium* entre otras palabras para hablar de la gran proclamación cristiana: la muerte, la resurrección de Jesús por nosotros. A esta gran noticia se le llamaba también *kerigma* o

"Evangelium era la recompensa que se le daba al mensajero que traía buena noticia."

proclamación. Y al acto de comunicar a la otra persona o grupo era evangelizar. Evangelizar es siempre proclamación de una persona que se sabe elegida por Dios a otra persona o grupo que Dios la ha elegido para algo especial y nuevo: pertenecer a la compañía de los elegidos que creen y viven en Jesús el Cristo, el Elegido de Dios. En 1, cor. 1 Pablo presenta la llamada o elección de Dios varias veces: "Pablo, llamado a ser apóstol de Cristo." "... llamados a ser Santos" (1,2) "habeis sido llamados a la comunión con su hijo Jesucristo" (1,9) para los llamados... un Cristo, fuerza de Dios" (1,24). "Mirad... quienes habeis sido llamados!" (1,26) "Ha escogido Dios más bien lo nuevo del mundo para confundir a los sabios. Y... lo débil para confundir lo fuerte" (1,27). El evangelio siempre es bueno y nuevo. Estas son sus características fundamentales.

La pascua cristiana es que Dios nos ha salvado en la muerte y resurrección de Jesús de Nazaret "por nosotros." Y "por nosotros" es clave. Jesús murió por nosotros" y resucitó "por nosotros" por amor a toda la familia humana.

Lo bueno del *evangelium* es que en esa muerte de Jesús,

dios Padre nos ha perdonado. Todo lo que nos aliena de Dios, del prójimo y de nosotros mismos, todo lo inhumano que hemosheredado de generación en generación, todo lo que nos desesperanza y deshumaniza, todo "el pecado" ha sido perdonado por el padre en la muerte de su Hijo Jesús de Nazaret.

La crucifixión de Jesús es la muerte del reino del pecado. La muerte del Inocente somete todo el pecado humano al amor redentor del Padre. La resurrección de Jesús es la Nueva Creación. La novedad del evangelio es que es un evento inimaginado. Diso actúa soberanamente, en forma única e inesperada. El *evangelium* siempre nos sorprende, es novedad, algo nuevo. No había en Israel sentido de expiación por toda la humanidad; sólo llegaron a tenerlo por toda la nación judía.

La muerte, la resurrección, las apariciones del Resucitado y la ascensión de Jesús son algo inesperado, nuevo, que "sorprende" a los mismos apóstoles y discípulos de Jesús. Compartieron su ministerio público pero no entendieron aquello que tenía que suceder en Jerusalén y tenían miedo de preguntarle (Mc 9,32).

El *evangelium* siempre es nuevo. No sólo por su contenido esencial sino también por su impacto existencial. Nos llega cuando menos lo esperamos: en el contexto de la muerte, la soledad, la depresión y el pecado. Ahí Dios nos sorprende con el regalo de la gracia, vida nueva que transforma todas nuestras categorías y esperanzas. Dios crea siempre lo nuevo. Y así rompe nuestros patrones y se nos comunica el Dios que "da la vida a los muertos y llama a las cosas que no son para que sean" (Rom 4,17).

Los evangelios que tantas veces hemos oído se avivan en el momento inesperado de la gracia, cuando oímos el *evangelium*: Dios me perdona y me acepta, nueva creación, hijo amado del padre, hermano del Cristo Jesús, instrumento de su santo Espíritu y elegido a vivir una nueva vida en compañía de los elegidos de Dios.

El *evangelium* es la nueva vida en la Iglesia, el cuerpo de Cristo (I Cor 12,27).

El padre Jorge García es profesor del Seminario College St. John Vianney en Miami.

ARQUIDIOCESIS

Hacia la unión: un paso al frente

El Sindicato de Trabajadores Agrícolas trata de abrir oficina en el sur de Dade

María Vega
La Voz Católica

Los trabajadores migrantes del sur de la Florida están dando un paso al frente: unirse al Sindicato de Trabajadores Agrícolas de América. Para ello cuentan con Kenny Snodgrass, voluntario del Sindicato que vino a organizar una oficina permanente en el área.

Cuando César Chávez visitó la zona devastada por el huracán Andrew, vio la necesidad de organizar la membresía a su sindicato en el centro y sur de la Florida. Tras su muerte en abril sus planes siguen vigentes.

Por eso el párroco de la Misión de Santa Ana en Naranja, padre Héctor González-Abreu invitó a Snodgrass.

"Aquí, salvo pocas excepciones, miles de trabajadores ganan salarios muy bajos y no tienen ningún tipo de beneficio," explicó Snodgrass, quien añade que el ser miembros del sindicato les da apoyo y les representa.

"Para ser miembros pagan una cuota anual. A cambio obtienen una serie de beneficios: descuentos en las medicinas, servicios gratis en los trámites de inmigración y al pagar sus impuestos, descuentos en tarjetas de crédito, y les ayudan a enrolarse en el plan de seguro médico que el gobierno de México ofrece a los trabajadores agrícolas y a sus familiares. (Ver artículo en esta página)

Añade que los empleadores tienen todo el control y no les van a mejorar los salarios y a pagar beneficios sin antes dar una gran batalla. Y para luchar por sus derechos es "importante que sean asociados."

El activista sindical, un joven metodista que nunca había trabajado en el campo, decidió unirse a la causa de los trabajadores agrícolas hace más de 20 años cuando estaban tratando de organizarse en California. Le hizo un gran impacto escuchar a Chávez.

"Siempre decía que había que ser muy honesto y directo al hablarles a los trabajadores agrícolas. Creo que eso es lo que la gente más apreciaba en él."

Desde entonces Snodgrass



Kenny Snodgrass con dos trabajadores migratorios y el P. Héctor González-Abreu en la capilla de la Misión de Santa Ana.
Foto María Vega, La Voz Católica.

ha sido parte de la 'causa'. Una de las batallas ganadas por el Sindicato en los últimos años fue en Texas, donde el estado falló que es inconstitucional que los familiares de los trabajadores agrícolas estén excluidos de las compensaciones por accidentes de trabajo.

Señala que en el sur de Dade una familia sospecha que la muerte por cáncer de uno de sus miembros se debe al uso de pesticidas en las cosechas y a la falta de protección en los campos. "Es un hecho que muchas áreas no están ni cerca de los

estándares que deben tener." Snodgrass explica que "mantenemos como prioridad del sindicato el boycott a las uvas, por el uso de pesticidas que afectan la salud de los trabajadores."

Por toda la nación se observan los mismos problemas: pesticidas, falta de protección adecuada en el trabajo, bajos salarios. No tienen una voz que los represente en los campos, no les escuchan.

"Con alguna excepción la actitud del empleador es que si no les gusta allá ellos, hay otros esperando por el tra-

bajo." Para Snodgrass el contacto con los trabajadores migrantes ha ampliado su dimensión humana.

"Sí, me ha cambiado la vida. Es mas fácil vivir en el pequeño mundo de uno... sin ver lo difícil que es la vida para otras personas..." Con firmeza agrega que "César empezó el movimiento y nosotros lo continuaremos."

Para impulsar el movimiento por los trabajadores agrícolas en el centro y en el sur de la Florida está buscando voluntarios en el área. Los requisitos son:

Ser mayor de 18 años de edad.

Tener al menos dos años de college.

Sentir el Compromiso con las causas de justicia social.

Cada voluntario recibe vivienda, comida y un pequeño estipendio para sus gastos. Se le pagan los gastos de viajes.

Hasta el momento sólo ha encontrado un voluntario para la oficina en el centro de la Florida y mucho interés entre los trabajadores agrícolas.

"Tenemos muchas ganas de que todo esto se lleve a cabo," dijo Teresa Jaramillo que trabajó en los campos por varios años y ahora cuida la rectoría de Santa Ana.

Para el joven peruano Marcos Castillo lo más importante es lograr que una vez organizados en el sindicato puedan lograr "que le suban el precio a la canasta de tomates que desde hace años está a cuarenta centavos."

Para información: United Farm Workers of America, P.O. Box 62, La Paz, Keene, CA 93531. Teléfono: (805) 822-5571, ext. 105.

Si eres mexicano puedes tener seguro

El Instituto Mexicano del Seguro Social ha creado un seguro médico para trabajadores mexicanos en el extranjero.

Con este seguro tanto el trabajador como su familia tiene derecho a:

- Consulta externa de medicina general y especialidades
- Laboratorio y Rayos X
- Operaciones
- Hospitalización

- Dentista
- Asistencia de obstetricia durante el embarazo, el parto y después de éste.
- Traslado de los pacientes
- Medicamentos

¿Quiénes tienen derecho a solicitar este seguro? Todos los mexicanos o de origen mexicano que laboren en el extranjero de manera temporal o permanente, sin tener en cuenta su condición migratoria. La esposa o compañera

del trabajador. Los hijos hasta los 16 años o hasta los 25 si estudian en escuelas del sistema educativo mexicano o sin limite de edad si no pueden mantenerse por su propio trabajo debido a alguna enfermedad. Los padres del trabajador si dependen económicamente de él también tienen derecho al seguro. Pagando una cuota adicional pueden asegurarse otros familiares.